

MANUEL D'UTILISATION

Rév. 06 | Éd. 06 | 05/2026
Cod. X4544111



X-CAPE 650

VÉHICULE CONÇU EN ITALIE, PRODUIT ET ASSEMBLÉ EN CHINE

 Important :

« Pour votre sécurité et afin de vous assurer de toujours disposer des informations techniques et de maintenance les plus récentes, nous vous invitons à télécharger la dernière version du manuel d'utilisation et de maintenance en scannant le code QR ou en visitant la section dédiée sur notre site :

<https://motomorini.eu/it/documenti-e-manuali/>



Cher Client,

- *Félicitations pour votre excellent choix.*
- *Votre nouvelle moto est le résultat des tests les plus rigoureux et elle représente l'état le plus avancé de la technologie dans ce domaine.*
- *Le bon fonctionnement de la moto dans le temps dépend de l'utilisation qui en sera faite et d'un entretien approprié. Pour cette raison, nous vous conseillons vivement de respecter les informations contenues dans ce manuel, qui doit être lu attentivement avant d'utiliser la moto et qui devra être consulté au moindre doute. Au cas où vous prêteriez votre moto (ce que nous déconseillons fortement) à un ami, assurez-vous qu'il a lu les paragraphes concernant la sécurité de la conduite et l'utilisation de la moto.*
- *Pour les révisions, l'entretien extraordinaire, les pièces détachées et les accessoires, adressez-vous toujours et exclusivement aux Centres d'Assistance agréés Moto Morini.*
- *Ce manuel doit être conservé pendant toute la durée de vie de la moto et, en cas de transfert de propriété, il devra être remis au nouveau propriétaire.*
- *Toutes les informations reportées dans ce manuel sont à jour à la date d'impression.*
- *Moto Morini se réserve le droit d'appliquer toutes les modifications requises par l'évolution et le développement de ses motos sans obligation de préavis.*

Respectez toujours le code de la route, roulez prudemment et... Bonne route !

Documentation accompagnant la moto

- Manuel d'utilisation
(et livret de garantie).

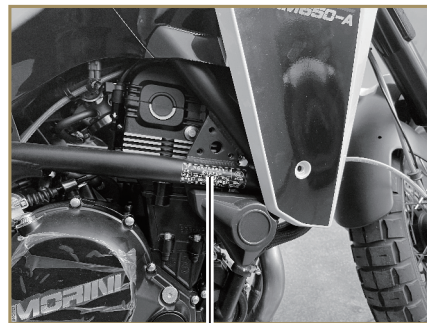
Données d'identification de la moto

A = VIN ZLMPMVAB... (exemple de VIN NUMBER)

B = plaquette d'homologation

NOTE

La falsification des données d'identification est punie par la loi. Ne pas retirer la plaquette (B) indiquant les données d'homologation.



B

Documentation accompagnant la moto	2	Côté droit main	23
Données d'identification de la moto	2	Équipement fourni	24
Notes de consultation	7	Clés fournies	25
Symboles	7	Commutateur d'allumage.....	26
Règles de base	8	Bouchon du réservoir de carburant	27
Vêtements	12	Selle passager	28
Conduite avec un passager	12	Démontage de la selle passager	28
Accessoires	13	Assemblage du siège passager.....	28
Chargement (Bagages)	14	Siège conducteur.....	29
Caractéristiques techniques	15	Ouverture du siège conducteur	29
Moteur	15	Assemblage du siège conducteur	29
Système de distribution	15	Tableau de bord	30
Système d'alimentation	15	Voyant lumineux (fonction spécifique)	31
Système d'échappement	15	Informations de base du menu vertical	34
Jeu de soupapes	16	Menu paramètres	35
Lubrification	16	Connexion appareil	37
Système de refroidissement	16	Déconnecter un dispositif	38
Transmission	17	Affichage de l'écran : y compris la sélection de la vue, la luminosité	39
Homologation	18	Informations sur le système : Il existe des réglages pour la langue, l'unité et les fonctions temporelles	43
Dimensions générales	19	Informations de base sur le menu horizontal	50
Système électrique	20	Informations de base sur la fonction d'affichage	52
Fluides/Lubrifiants	20	Informations de base sur la fonction d'avertissement	56
Information générale	21		
Emplacement des composants principaux (avant)	21		
Côté gauche tête	22		

Informations de base sur l'ABS	57	Béquille latérale	72
Activation de l'ABS	58	Pneus	73
Bouton « Feux de dépassement"	59	Réservoir de carburant	75
Klaxon	59	Ravitaillement en carburant	75
Clignotant	59	Conditions d'utilisation	76
Phares	59	Rodage (1 000 km)	77
Boutons de commande	59	Éléments de contrôle avant l'utilisation.....	78
Commutateur droit du guidon droit	60	Compétences de conduite	79
Levier d'embrayage	61	Consignes de sécurité pour la première utilisation des motos.....	80
Réglage de la distance	61	Informations avant le démarrage	80
Levier de frein avant	62	Démarrer le moteur.....	81
Réglage de la distance	62	Accélération	84
Contrôle du câble d'embrayage	63	Décélération et freinage	85
Réglage du câble d'embrayage	63	Arrêtez le véhicule	85
Fourche avant	65	Stationnement du véhicule	86
Amortissement de la compression (réglage (B)-fourche gauche)	66	Nettoyage général	87
Amortissement du rebond (réglage (B)-droit)	66	Stationnement longue durée	89
Amortisseur arrière	67	Entretien	90
Réglage du rebond	68	Inspection périodique.....	90
Levier de changement de vitesse	69	Remplacement ordinaire.....	94
Démarrage	69	Entretien quotidien.....	95
Changement de vitesse	69	Huile moteur	96
Réglage de la position	70	Liquide de frein	98
Pédale de frein arrière	71	Contrôle du niveau de liquide	99
Réglez la position de la pédale de frein arrière	71		

»-CAPE 550

Liquide de refroidissement.....	100
Plaquettes de frein	102
Chaîne de transmission	103
Composants électriques	104
Fusibles	104
Batterie	106
Entretien de la batterie	106
Retrait de la batterie	107
Réinstallation de la batterie	108
Phare avant	109
Clignotant.....	110
Éclairage de la plaque d'immatriculation	110
Feu arrière	110



PAGE LAISSÉE VIDE INTENTIONNELLEMENT

Notes de consultation

Symboles

- Afin de garantir une lecture rapide et pratique, des symboles ont été utilisés pour mettre en évidence des situations nécessitant une attention particulière, des conseils pratiques ou des informations.
- Ces symboles peuvent être situés à côté d'un texte (se référant ainsi uniquement à ce texte), à côté d'une photo (se référant à la photo et à sa légende) ou en haut de la page (se référant à tous les sujets traités dans la page même).

NOTE

Faites attention à la signification des symboles : leur but est d'éviter la répétition de concepts techniques ou d'avertissements de sécurité.

NOTE

Certaines photos peuvent différer de la moto utilisée.

SYMBOLE	DESCRIPTION
	ATTENTION ! Situations dangereuses pouvant entraîner des lésions corporelles graves, voire le décès.
	IMPORTANT Possibilité d'endommager la moto ou des parties de celle-ci.
	NOTE Sujet d'importance spécifique.
	INTERVENTIONS Interventions relevant du Centre d'Assistance Autorisé.
	OPÉRATIONS Opérations à effectuer avec le moteur arrêté.

Règles de base

- Pour pouvoir conduire la moto, il est nécessaire de remplir toutes les conditions prévues par la loi : âge minimum, aptitude psychophysique, etc. ainsi qu'avoir les documents requis spécifiques au pays : permis de conduire, immatriculation, taxe routière, assurance, plaque d'immatriculation, etc.
- De bonnes conditions psychophysiques sont essentielles pour la sécurité lors de la conduite d'un motocycle. Les drogues, l'abus d'alcool, les médicaments psychotropes, etc., ainsi que la fatigue physique et la somnolence peuvent entraîner des situations très dangereuses.
- Il est conseillé de porter un casque, conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'achat.
- Il est conseillé d'utiliser tous les équipements de protection, veste renforcée, bottes et gants.
- Il est conseillé de se familiariser avec la moto en la conduisant d'abord dans des zones à faible trafic.
- Un bon pourcentage des accidents de moto est dû à l'inexpérience du conducteur.
- Ne prêtez jamais la moto à des débutants ou à des conducteurs inexpérimentés.
- Roulez en position assise, les deux mains fermement placées sur le guidon et les pieds correctement installés sur les repose-pieds. Évitez de vous lever et d'étirer vos jambes pendant la conduite. En cas d'engourdissement des membres sur des trajets longue distance, n'hésitez pas à vous arrêter sur des aires de repos et à faire quelques exercices simples pour rétablir la circulation sanguine et tonifier les muscles. Ne roulez jamais dans un état de fatigue physique ou de somnolence.
- Respectez rigoureusement la signalisation et les règles nationales/locales.
- Gardez une distance de sécurité avec les autres véhicules lorsque vous roulez en ligne droite.
- Roulez toujours avec les feux de croisement allumés, même en plein jour.
- Évitez les mouvements brusques et potentiellement dangereux.

X-CAPE 650

- Adaptez votre style de conduite à l'état de la route.
- Adaptez votre style de conduite en fonction de la charge supplémentaire transportée sur la moto, notamment en présence d'un passager.
- Il est interdit de défier les conducteurs d'autres véhicules sur la voie publique.
- Évitez autant que possible de conduire la moto en dehors des routes.
- Lorsque la route est mouillée ou glissante, conduisez avec un maximum de concentration. Utilisez les freins avec délicatesse et favorisez l'utilisation du frein moteur.
- Conduisez toujours de manière à être très visible dans toutes les conditions. Ne roulez pas dans les angles morts des véhicules qui vous précèdent.
- Faites très attention aux carrefours sans feux, à proximité d'un accès à des zones privées ou à des parkings publics, dans les voies d'entrée des périphériques ou des autoroutes.
- Lorsque vous faites le plein de la moto, coupez toujours le moteur. Ne pas fumer lors de cette opération.
- Retirer la clé de contact pendant les arrêts (même courts) si la moto est laissée sans surveillance.
- Garer la moto de façon à ce qu'elle ne puisse pas être heurtée, notamment par des piétons, car le moteur, les tuyaux d'échappement et le silencieux maintiennent une température élevée pendant un temps prolongé.
- Ne vous garez jamais sur des terrains accidentés ou instables ou sur un asphalte ramolli par le soleil.
- Les changements de direction ou de voie, les virages dans les rues secondaires, les arrêts pour se garer ou s'arrêter doivent toujours être signalés bien à l'avance à l'aide des clignotants.
- À proximité de carrefours, arrêts, feux de signalisation, passages à niveau, nids de poule, fossés, ra-

lentisseurs et tout autre obstacle perceptible, ralentissez à temps avec modération.

- Lorsque le moteur est arrêté et que la clé de contact est positionnée sur « ON », les feux de croisement s'éteignent après quelques secondes.
- Avant chaque voyage, vérifiez toujours : l'usure et la pression des pneus, l'efficacité des systèmes d'éclairage et de freinage, les niveaux d'huile moteur et de liquide de refroidissement.
- N'utilisez que des produits recommandés par Moto Morini. En cas d'appoints, évitez de mélanger des huiles différentes et incompatibles entre elles.
- Ne pas rouler avec le casque accroché au bras ou au guidon, même pour de courts trajets. Le casque doit être porté à chaque trajet en moto (cela vaut également pour le passager).
- Ne jamais se distraire ou se laisser distraire en conduisant.
- N'utilisez pas d'appareils mobiles ou audio pendant la conduite.
- N'utilisez pas d'écouteurs, mais uniquement des appareils homologués à cet effet.
- Les modifications et les manipulations (même mineures) dégagent le fabricant de toute responsabilité en cas de dommages et entraînent l'annulation des droits de garantie

**ATTENTION !**

Ne roulez pas dans le sens de la marche des véhicules qui vous précèdent.

Ne roulez pas en couple avec d'autres conducteurs.

Ne pas remorquer ou se faire remorquer par d'autres véhicules.

Ne vous asseyez pas sur la moto lorsqu'elle est garée sur la béquille.

Ne pas mettre la moto sur la béquille lorsque le sens de la marche est en descente.

Ne pas démarrer le moteur dans les espaces intérieurs.

Ne pas rouler sur les trottoirs, sous les passages couverts, sur les pelouses des parcs publics, etc.

Ne gardez pas d'objets pointus ou fragiles dans vos poches lorsque vous roulez.

Ne roulez pas en cas de conditions météorologiques défavorables (températures proches de 0 ° C, glace, neige, fortes pluies, etc.)

Vêtements

- Une tenue appropriée consiste en des vêtements de protection de couleur claire ou réfringente afin d'être toujours parfaitement visible même dans des conditions de mauvaise visibilité. Évitez les vestes trop longues ou déboutonnées, les gants trop lourds ou trop serrés et les chaussures inappropriées.

Conduite avec un passager

- Le transport d'un passager sur le siège arrière influence considérablement la conduite. Le poids a un effet direct sur les pneus, dont la pression devra être augmentée, et sur l'amortisseur arrière, qui devra être calibré correctement. La distance de freinage est considérablement rallongée et les virages doivent être pris à une plus grande distance, avec un angle d'inclinaison réduit et une ouverture des gaz mesurée. Un degré de prudence plus élevé est également obligatoire.
- Le pilote et le passager doivent obligatoirement porter des casques homologués et correctement attachés. Le casque doit être de taille adéquate, intact et avec une visière parfaitement propre.
- Instruire brièvement le passager sur le comportement qu'il devra adopter avant chaque trajet (même court) : ne pas faire de mouvement brusque pendant le trajet, ne pas poser les pieds au sol pendant les courtes pauses comme les stops ou les arrêts aux feux, ne pas regarder sur les côtés pendant le trajet, mais toujours devant soi, ne pas tourner la tête en arrière et, surtout, ne pas contrebalancer l'amorce de la courbe donnée par le pilote.
- Une manifestation excessive de l'anxiété du passager doit nécessairement porter à une conduite très prudente et attentive.

**ATTENTION !**

Ne transportez pas de personnes âgées ou handicapées, d'enfants ou d'animaux.

Ne transportez pas d'enfants sur le réservoir de la moto.

Accessoires

- Moto Morini ne sera pas responsable des dommages de toute nature résultant de l'utilisation d'accessoires inappropriés, non homologués ou en quelque sorte incompatibles avec les caractéristiques structurelles de la moto ou d'accessoires qui n'ont pas été installés selon les spécifications techniques du fabricant de ces accessoires ou de Moto Morini ou d'accessoires qui ne sont pas officiellement approuvés par le service technique de Moto Morini (exemple : pare-brise, porte-bagages, top case, sacoches ou sacs latéraux, carénages, feux supplémentaires, etc.)
- L'utilisateur de la moto est responsable du choix, du montage et de l'utilisation pratique des accessoires. Lors de la mise en place, il est important de vérifier que les dispositifs de signalisation visuelle et sonore ne sont pas recouverts, que le débattement de la suspension et l'angle de braquage ne sont pas limités, que l'utilisation des dispositifs de contrôle n'est pas entravée et que la garde au sol et l'angle d'inclinaison ne sont pas réduits.
- Vérifiez toujours que les accessoires sont correctement fixés à la moto, surtout en cas de longs trajets.
- Tout accessoire qui modifie les dégagements latéraux et/ou frontaux peut provoquer un déséquilibre du véhicule, même s'il s'agit d'un accessoire d'origine Moto Morini. Dans ces cas, il est conseillé de ne pas dépasser une vitesse de 130 Km/h même si elle est autorisée.

NOTE

Utiliser toujours les accessoires d'origine Moto Morini proposés par le Centre d'Assistance agréé.

Chargement (Bagages)

- Les bagages doivent être chargés de manière à ce que leur poids total soit réparti de manière égale sur les deux côtés du véhicule, aussi près que possible de son barycentre. Les bagages doivent être solidement fixés au véhicule et il est bon de vérifier leur bon ancrage lors des arrêts. Un sac mal accroché peut rendre la moto instable et provoquer des situations extrêmement dangereuses.



ATTENTION !

Ne placez pas de bagages encombrants sur les côtés de la moto ; ils pourraient heurter des obstacles ou des personnes, entraînant une perte de contrôle de la moto elle-même.

Ne fixez aucun type d'objet sur le guidon.

Ne fixez aucun type d'objet sur le garde-boue avant ou près de la fourche. Cela entraîne une mauvaise tenue de route et empêche la circulation régulière de l'air vers le radiateur, augmentant ainsi le risque dangereux de surchauffe du moteur.

Ne transportez pas de bagages ou d'objets divers dépassant excessivement du porte-bagages ou recouvrant les dispositifs d'éclairage et de signalisation.

Ne dépassez pas la limite de poids maximale du porte-bagages. La surcharge est toujours un élément dangereux lors de la conduite d'une moto.

Ne dépassez pas la charge du réservoir, notamment en hauteur.

Caractéristiques techniques

Moteur

Bicylindre	4 temps, DACT, bicylindre
Cylindrée totale.....	649 cm ³
Alésage et course.....	83 x 60 mm
Taux de compression.....	11.3:1
Puissance (E5)	44 kW - 8 250 tr/min.
Couple moteur (E5)	54 Nm à 7000 tr/min
Puissance des véhicules A2 (E5)	32,5 kW - 9000 tr/min
Couple moteur véhicules A2 (E5).....	50,5 Nm à 5750 tr/min

Système de distribution

Double arbre à cames (tendeur hydraulique)

Système d'alimentation

Injection électronique de carburant



BOSCH

Corps de papillon Ø38 mm.

Système d'échappement

Silencieux, catalyseur à 3 voies et 2 capteurs LAMBDA.

Jeu de soupapes

Entrée0,08-0,13 mm

Échappement0.2-0.26 mm

Lubrification

Huile : Power Synt 10W40

Capacité* : vidange2,6 L ;

avec remplacement du filtre2,2 L ;

sans remplacement du filtre2 L

Système de refroidissement

Liquide.

Le thermostat commence à s'ouvrir :73-77 °C

Transmission

- Boîte de vitesses à 6 rapports.
- Transmission finale 15/46
- Rapport de vitesse : Démarrage - (2.095), **1^{ère}**-2.353, **2^{ème}**-1.714, **3^{ème}**-1.333, **4^{ème}**-1.111, **5^{ème}**-0.966, **6^{ème}**-0.852.
- Entraînement primaire : engrenages droits.
- Entraînement final : chaîne.
- Embrayage : multidisques de type humide.

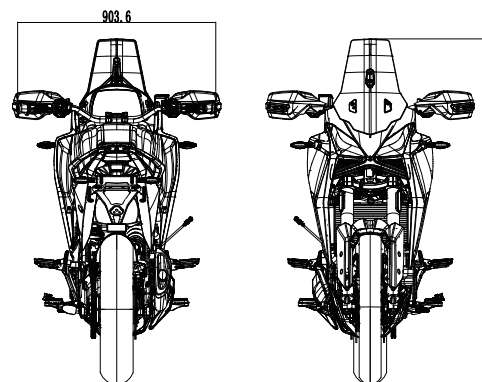
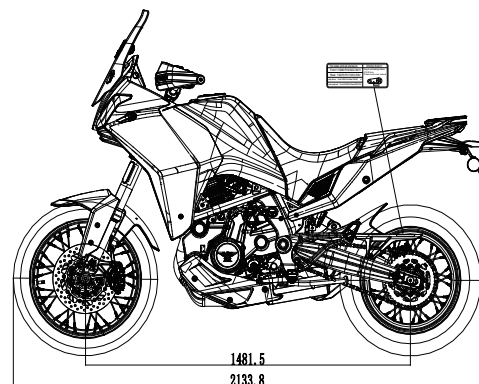
Homologation

Véhicule Euro 5

- Châssis : structure en tube d'acier
Bras oscillant : Aluminium moulé sous pression
Empattement : 1490mm-Carrossage : 25° - Angle de braquage : 39°
- Suspension avant : fourche inversée réglable Ø50mm.-Course : 175 mm
- Roue avant (standard) : Jante en aluminium A356 - 2.50x19" - pneu : 110/80-R19"
- Roue avant (sur demande) : Roue à rayons STS 36T - 2.50x19" - Pneu : 110/80-R19"
- Suspension arrière : course monoamortisseur ajustable : course : 47 mm
- Roue arrière (standard) : Jante en aluminium A356 - 4.25x17" - pneu : 150/70-R17"
- Roue arrière (sur demande) : Roue à rayons STS 36T - 4.25x17" - Pneu : 150/70-R17"
- Frein avant :  **brembo**
Double disque Ø298 mm. Étrier avec 2 pistons et 2 plaquettes de frein par côté. Arrière : Disque simple Ø255 mm. Étrier avec 2 pistons et 2 plaquettes de frein.
- Capacité du réservoir de carburant : 18 L.
- Poids à vide : 213 kg

X-CAPE 650

Dimensions générales



Système électrique

- Batterie : 12V - 11 Ah
- Instrumentation : Écran LCD multifonctions.
- Bougies d'allumage : CR8EI

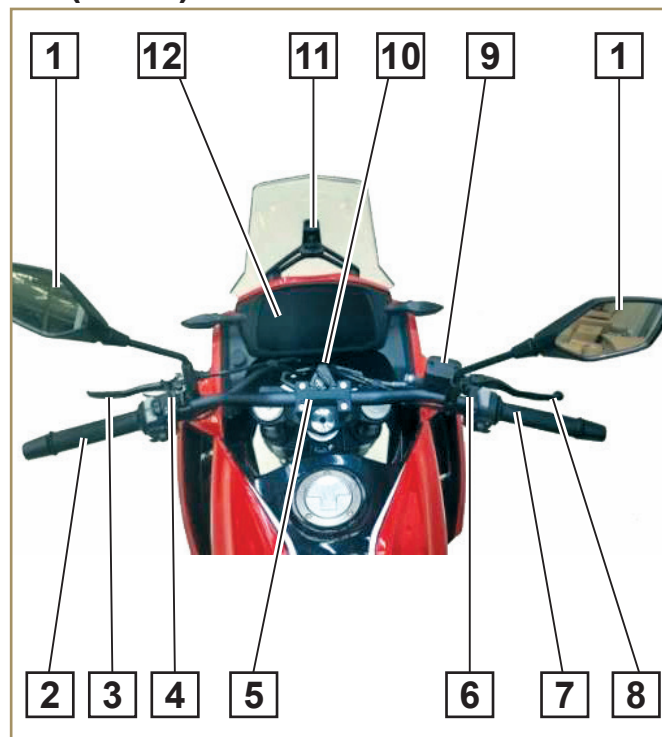
Fluides/Lubrifiants

- Carburant : essence au plomb R.O.N. 95 #
- Liquide de refroidissement : LIQUIDE G40
- Huile moteur : SN 10W-40 
- Liquide de frein et d'embrayage : DOT 4 

Information générale

Emplacement des composants principaux (avant)

N°	Instruction
1	Rétroviseur extérieur
2	Poignée gauche
3	Levier d'embrayage
4	Commutateur gauche
5	Montage sur le guidon (réglable sur 3 niveaux)
6	Commutateur droit
7	Poignée de gaz
8	Levier de frein avant
9	Réservoir de liquide de frein avant
10	Commutateur d'allumage/verrouillage de la direction
11	Pare-brise
12	Tableau de bord



(Côté gauche tête)

N°	Instruction
1	Étrier de frein avant gauche
2	Réservoir auxiliaire de liquide de refroidissement du moteur
3	Pot d'échappement
4	Boîte de vitesse
5	Béquille latérale
6	Repose-pieds gauche
7	Chaîne d'entraînement
8	Siège passager
9	Siège conducteur
10	Radiateur - liquide de refroidissement du moteur



(Côté droit main)

N°	Instruction
1	Étrier de frein arrière
2	Repose-pieds droit
3	Levier de frein arrière
4	Catalyseur
5	Étrier de frein avant droit
6	Phare avant
7	Bouchon du réservoir de carburant
8	Réservoir de liquide de frein arrière
9	Silencieux

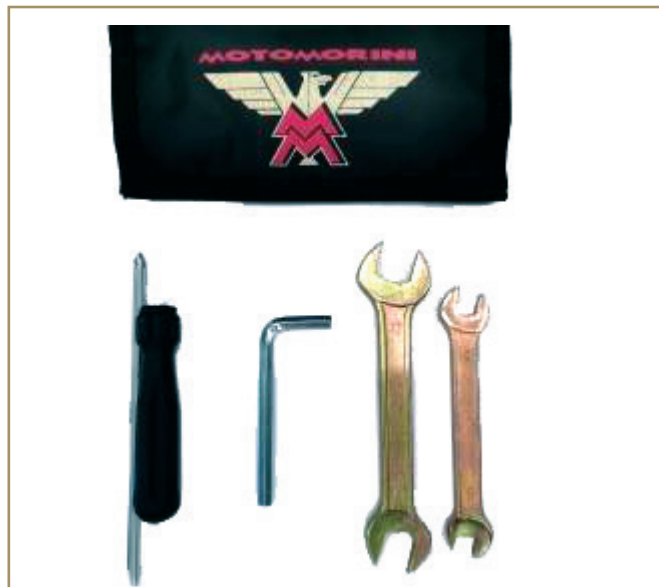


Équipement fourni

Le véhicule est livré avec des outils embarqués :

- Clé Allen (1) : Clé Allen.
- Tournevis remplaçable (1) : tête plate - tête croisée.
- Clé (2) : taille 8-10 ; taille 14-17.

L'outil du véhicule se trouve sous le siège du passager



»-CAPE 650

Clés fournies

- La moto est livrée avec 2 clés identiques.

NOTE

- Séparez les deux clés et conservez l'une d'elles dans un endroit sûr.
- Il est recommandé d'enregistrer une photo de la clé pour en faire une copie en cas de perte (l'image est une vraie clé).



IMPORTANT

Il est conseillé d'utiliser un porte-clés en matériau souple qui ne marquera pas l'extérieur de la moto.

NOTE

- En cas de perte d'une clé, signalez-la comme perdue et, si nécessaire, rendez-vous au centre de service pour le remplacement des serrures.

Commutateur d'allumage

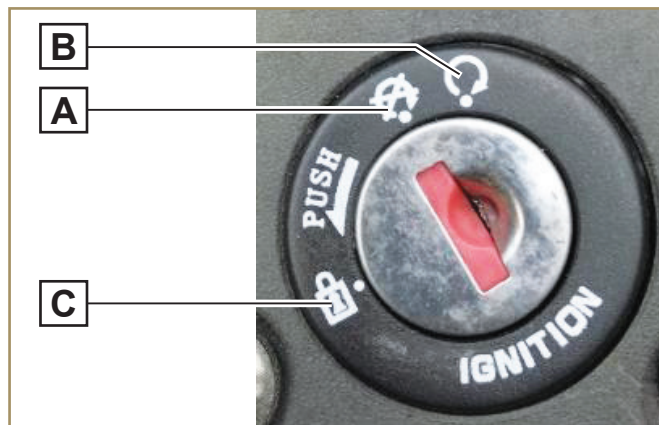
- L'interrupteur à trois positions est situé entre le guidon et le réservoir de carburant.
- Les positions sont actionnées par le biais de la clé.

Instruction d'emplacement :

- A. Pas d'alimentation, le circuit est déconnecté ;
- B. allumage en marche : tous les équipements électriques sont opérationnels;
- C. Verrouillage de la direction.

NOTE

Pour éviter de décharger la batterie, démarrez le moteur dès que possible après avoir tourné la clé de contact sur la position «  » ; si elle reste longtemps sur la position «  », la batterie peut se décharger.



IMPORTANT

La clé ne peut être retirée que lorsqu'elle est tournée en position d'arrêt ou  en position de bocage de direction.

Une fois insérée, la clé de contact peut être tournée et déplacée sur les différents modes. Pour activer le verrouillage de direction, il faut appuyer sur la clé tout en la tournant vers la gauche jusqu'à la position correspondante;

Bouchon du réservoir de carburant

Ouverture

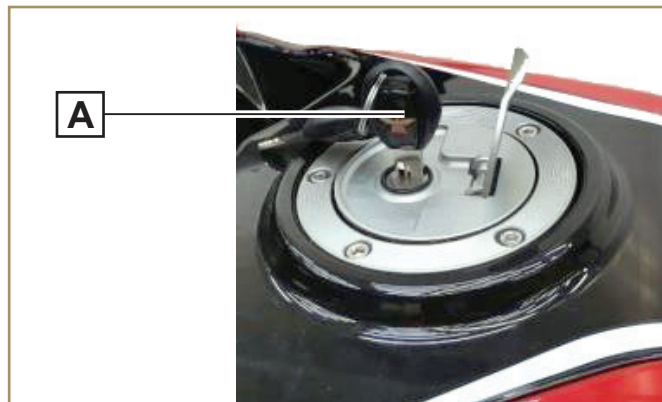
Avant d'ouvrir le bouchon du réservoir de carburant, tirez le couvercle du trou de serrure vers le haut ; insérez la clé de contact (A) dans le couvercle du réservoir de carburant, mettez-la en place, tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre, puis basculez le bouchon (B) vers l'arrière ;

Fermeture

Pour fermer le bouchon du réservoir de carburant (B), tournez la clé (A) dans le sens des aiguilles d'une montre et poussez le bouchon du réservoir de carburant jusqu'à ce qu'il émette un « clic ». Pour retirer la clé, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position initiale, retirez-la, puis fermez le couvercle du trou de serrure.

NOTE

Après chaque ravitaillement, vérifiez que le bouchon est bien fermé.



Selle passager

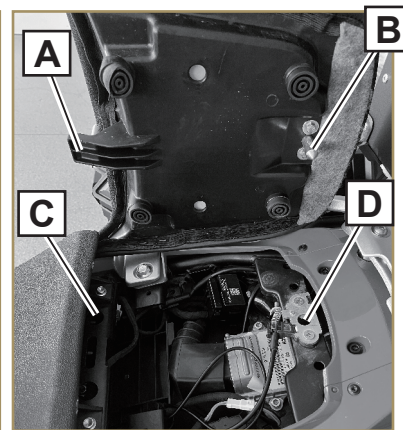
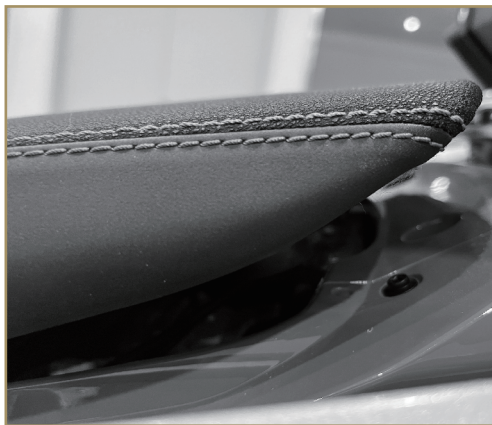
Démontage de la selle passager

Insérez la clé de contact et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la serrure. Vous pouvez tirer vers le haut la partie arrière du siège du passager et déplacer le siège du passager vers l'arrière pour le retirer.

Assemblage du siège passager

Insérez le crochet (A) situé à l'avant de la selle passager sous le support du cadre (C), puis insérez la goupille (B) dans la serrure (D) et appuyez sur la partie arrière de la selle jusqu'à entendre le « clic » de verrouillage.

- A. Crochet ;
- B. Goupille ;
- C. Bride ;
- D. Serrure.



Siège conducteur

Ouverture du siège conducteur

Après avoir ouvert le siège arrière, utilisez une clé pour retirer les deux boulons, tirez vers le haut l'arrière du siège conducteur et déplacez-le vers l'arrière pour le retirer.

Assemblage du siège conducteur

Placez les crochets gauche et droit du siège principal dans le support du cadre, placez le crochet avant dans le support du réservoir de carburant, poussez la partie arrière du siège principal vers l'avant et utilisez une clé pour installer deux boulons ;

A : Crochet avant

B/C : Crochet latéral

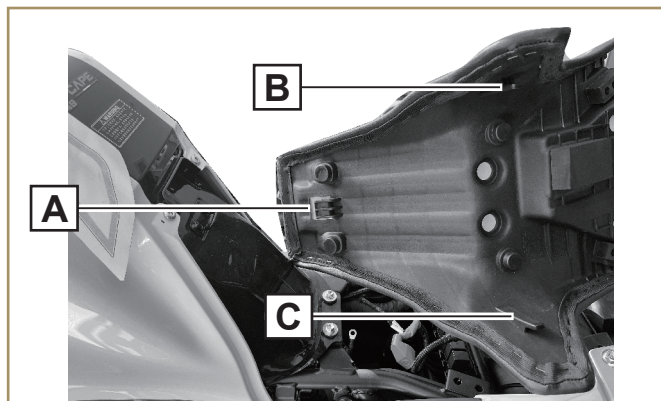
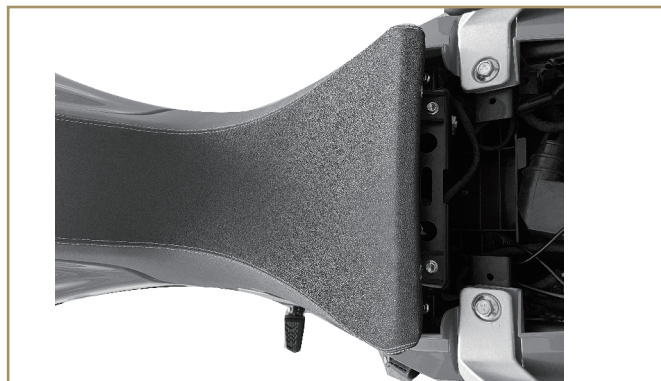
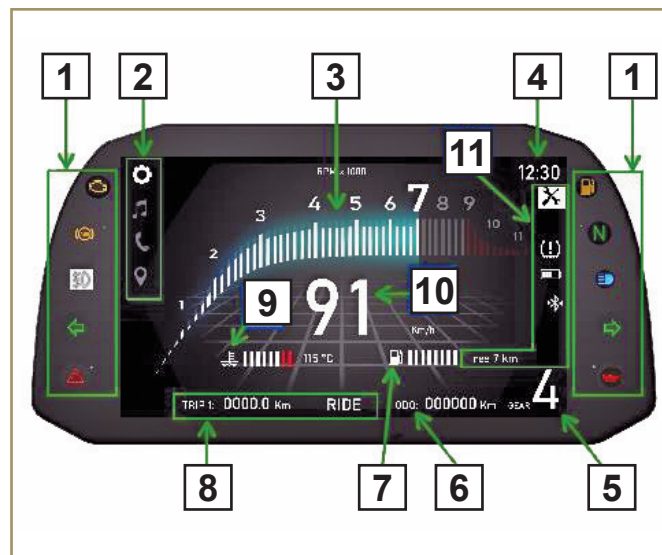


Tableau de bord

N°	Instruction
1	Voyant lumineux
2	Menu vertical
3	Tachymètre
4	Temps
5	Tours moteur
6	Kilométrage total
7	Jauge carburant
8	Menu horizontal
9	Température du liquide de refroidissement
10	Compteur de vitesse
11	Écran rapide



NOTE

Lorsque le contact est mis, tous les voyants lumineux effectuent un autocontrôle, puis entrent en animation ;

immédiatement après, le tableau de bord affiche le mode de fonctionnement des fonctions.

Voyant lumineux (fonction spécifique)

N°	Voyant lumineux	Description	État	Instruction
1		Voyant alerte moteur (jaune)	Allumez	Mettez le contact, l'icône doit être allumée,
			Clignotant	Indique un dysfonctionnement du système DFI. Demandez à un concessionnaire agréé Moto Morini de contrôler
2		Voyant ABS (jaune)	Allumez	Mettez le contact, le compteur s'allume après autocontrôle, si vous conduisez la moto à une vitesse égale ou supérieure à 5 km/h (3,1 mph). Le voyant ABS est éteint, ce qui indique que le système ABS fonctionne normalement.
			Allumez	L'ABS ne fonctionne pas correctement. À l'exception de la fonction de freinage traditionnelle, l'ABS ne fonctionne pas. Demandez à un concessionnaire agréé Moto Morini de contrôler l'ABS.
			Clignotant	Ce modèle est équipé d'un système de désactivation de l'ABS, ce qui signifie que le système ABS a été désactivé par l'utilisateur.
3		Voyant feu de brouillard avant (vert)	/	Lorsque le feu de brouillard est allumé, le voyant est allumé sur FONCTIONNEMENT NON DISPONIBLE DANS TOUS LES PAYS
4		Voyant clignotant gauche (vert)	/	Lorsque le clignotant est poussé vers la gauche, le voyant gauche clignote.
5		Voyant feux de circulation jour (vert)	/	Lorsque le feu de circulation de jour est allumé, ce voyant s'allume.

N°	Voyant lumineux	Description	État	Instruction
6		Jauge carburant (jaune) 	Allumez	Lorsqu'il reste environ 4 litres de carburant, un voyant rouge s'affiche sur la grille inférieure de la jauge de carburant et le voyant de la réserve commence à s'allumer. Faites le plein dès que possible. Lorsque le véhicule est soutenu par la béquille latérale, l'indicateur de niveau de carburant ne peut pas afficher avec précision la quantité de carburant dans le réservoir. Mettez la moto d'aplomb pour contrôler le niveau de carburant.
			Allumez	La jauge de carburant n'a plus de segment, le carburant restant disponible est d'environ 2 litres, faites le plein dès que possible.
7		Voyant point mort (vert)	/	Lorsque vous êtes au point mort, ce voyant s'allume.
8		Voyant feux de route (bleu)	/	Lorsque le phare avant est en feux de route, ce voyant s'allume.
9		Voyant clignotant droit (vert)	/	Lorsque le clignotant est poussé vers la droite, le voyant droit clignote.
10		Voyant pression d'huile (rouge)	Allumez	Lorsque la pression d'huile est dangereusement basse ou que le moteur est à l'arrêt, le contact est sur « ON » et le voyant s'allume. Si le voyant est toujours allumé alors que le moteur tourne au ralenti ou à un régime supérieur, arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez le niveau d'huile. Si la quantité d'huile est insuffisante, ajoutez de l'huile. Si la quantité d'huile est suffisante, faites contrôler le moteur par un concessionnaire Moto Morini agréé.

NOTE



Dans les cas suivants, le voyant de l'ABS (jaune) reste allumé :

1. Lors du démarrage du moteur avec la béquille latérale relevée, la roue arrière tourne et la roue avant est à l'arrêt.
2. Lorsque vous utilisez un pneu d'une taille différente de la norme, remettez un pneu à la taille requise :
3. Si cela se produit, coupez d'abord le contact, puis remettez-le, et conduisez la moto à une vitesse de 5 km/h (3.1 mph) ou plus.

Le voyant ABS doit s'éteindre. Si ce n'est pas le cas, veuillez vous rendre chez un concessionnaire Moto Morini agréé pour contrôler l'ABS.

Informations de base du menu vertical

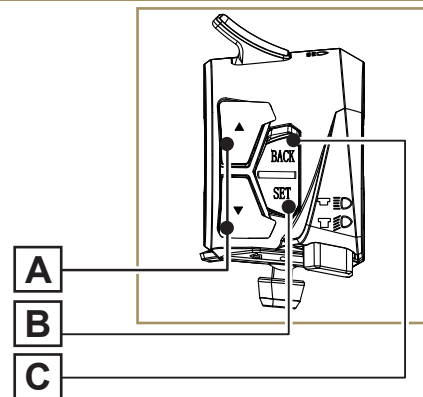
Le menu vertical comporte :

1. Paramètres
2. Musique
3. Appel

Les icônes allumées peuvent être utilisées pour régler les fonctions correspondantes, les boutons de commande correspondants sont situés sur le commutateur de gauche.

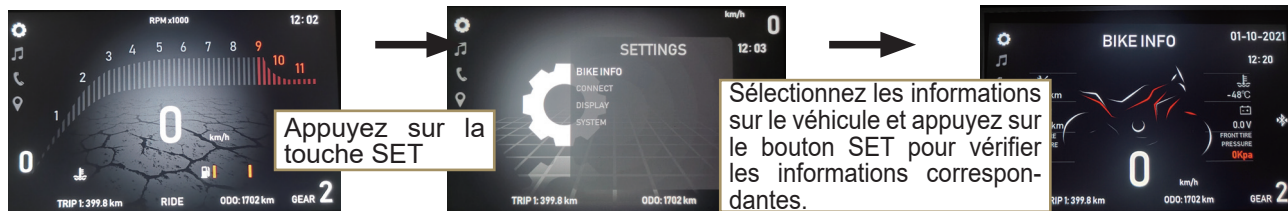
Le tableau de bord est conçu pour n'utiliser que 4 boutons, correspondant à 3 actions :

1. Sélectionner l'option souhaitée ;
2. Confirmer ;
3. Sortir
4. Bouton triangulaire (▼ ou ▲) : vous pouvez faire défiler les options vers le haut ou vers le bas pour les sélectionner (A) ;
5. Touche SET : confirmez l'option sélectionnée et ouvrez l'application correspondante (B) ;
6. Touche BACK : Quitter l'option et fermer l'application correspondante (C) ;



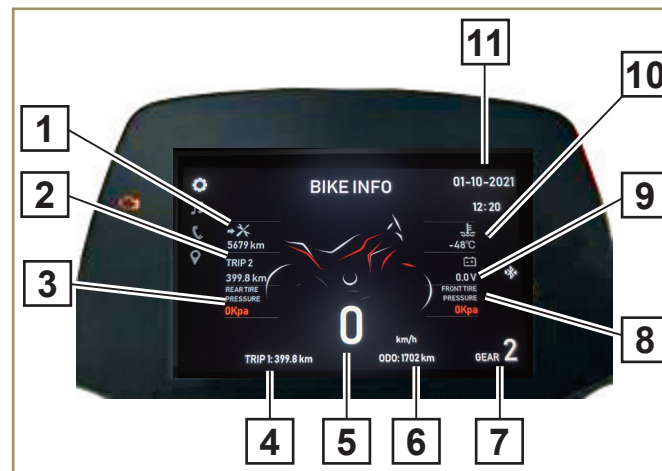
1. Menu paramètres :

il contient des informations sur le véhicule, la connexion de l'appareil, l'affichage de l'écran et sur le système.



Informations sur le véhicule :

- Entretien** : Le premier kilométrage pour une intervention d'entretien est de 1 000 km ; le deuxième entretien sera effectué à 6 000 km ; l'entretien sera ensuite effectué tous les 6 000 km. Après la vidange de l'huile, le kilométrage restant avant le prochain entretien s'affiche. Lorsque le kilométrage restant est de 100 km, un symbole rappelant l'approche de la révision apparaît sur l'interface de conduite principale, invitant l'utilisateur à effectuer l'entretien dès que possible ;
- Trip 2** : Cette fonction vous permet de mémoriser les kilomètres partiels depuis la dernière remise à zéro.



3. **Pression pneu arrière** : affiche la valeur actuelle de la pression des pneus arrière du véhicule.
4. **Trip 1** : Cette fonction vous permet de mémoriser les kilomètres partiels depuis la dernière remise à zéro.
5. **Vitesse** : Affiche la valeur actuelle de la vitesse.
6. **Kilométrage total** : affiche le kilométrage total du véhicule.
7. **Affichage de la vitesse engagée.**
8. **Pression pneu avant** : affiche la valeur de la pression actuelle du pneu avant du véhicule.
9. **Voltage** : affiche la tension actuelle de la batterie.
10. **Température du liquide de refroidissement** : affiche la température actuelle du liquide de refroidissement du véhicule.
11. **Affichage de la date et de l'heure.**

NOTE

Lorsque la pression des pneus est anormale, faites-la contrôler et ajustez-la auprès d'un concessionnaire de motos agréé.

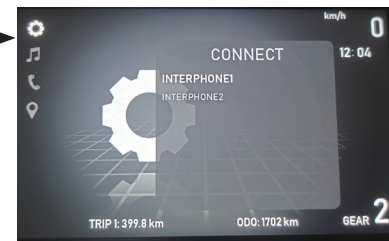
2. Connexion appareil



Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner les appareils à connecter.



Appuyez sur la touche SET



Sélectionnez Écouteur 1, appuyez sur la touche SET

Description :

- (a) La fonction de connexion de l'appareil ne peut être utilisée qu'une fois que la connexion Bluetooth entre le téléphone mobile et le tableau de bord est terminée ;
- (b) L'écouteur 1 est le dispositif principal, avec fonction de réponse téléphonique ;
- (c) L'écouteur 2 est un dispositif auxiliaire, qui ne peut être sélectionné que lorsque l'écouteur 1 est sélectionné. Le mode de fonctionnement est le même que le mode de sélection de l'écouteur 1, sans la fonction d'appel.



Appuyez sur la touche ▼ ou ▲ pour sélectionner le dispositif Bluetooth

Déconnecter un dispositif



Appuyez sur **▲** pour sélectionner le dispositif Bluetooth connecté



- ✓ : Appuyez sur le bouton **SET** pour déconnecter le dispositif
- ✗ : Pour ne pas déconnecter le dispositif, appuyez sur **BACK (retour)**.

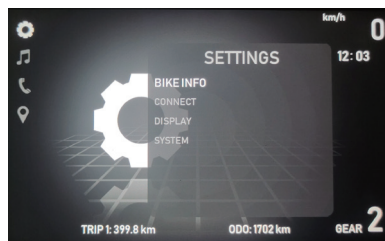
3. Affichage de l'écran : y compris la sélection de la vue, la luminosité

Choisissez une vue :

Vous avez le choix entre trois modes : Les utilisateurs peuvent choisir le mode de vue en fonction de leurs habitudes de conduite.

1. **Mode automatique** : Dans ce mode, le véhicule peut passer du mode jour au mode nuit en fonction des conditions de conduite réelles.
2. **Mode jour** : Il convient à la conduite de jour et assure la meilleure visibilité visuelle.
3. **Mode nuit** : il convient à la conduite de nuit et assure la meilleure visibilité visuelle.

Avec « ✓ » pour l'état actuellement sélectionné, appuyez sur ▼ ou ▲ sur le mode correspondant, appuyez sur la touche **SET** pour confirmer l'état sélectionné, et appuyez sur **BACK** pour revenir.



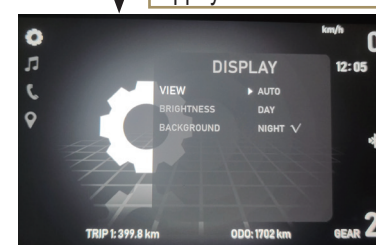
Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner l'affichage de l'écran



Appuyez sur la touche Set

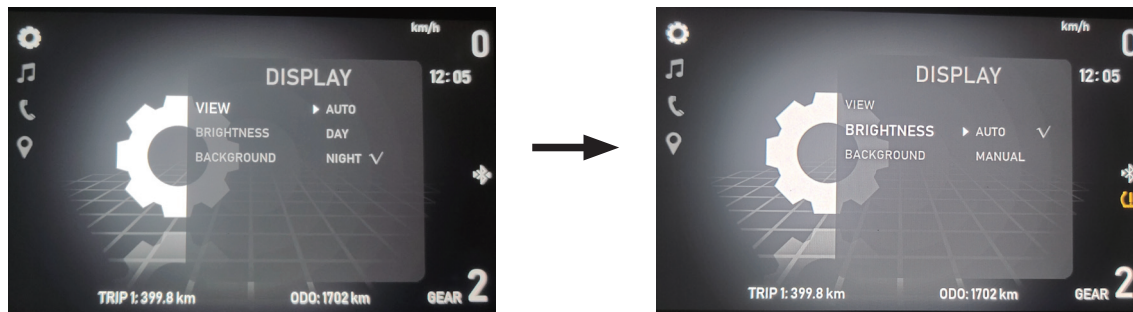


Sélectionnez la vue de sélection, appuyez sur la touche **SET**



Réglage de la luminosité : équipé d'un mode automatique et d'un mode manuel.

- 1. Mode automatique** : ajuste automatiquement la luminosité de l'écran en fonction de la luminosité de l'environnement du véhicule.
- 2. Mode manuel** : Les utilisateurs peuvent régler la luminosité en fonction de leurs habitudes de conduite. Chaque fois que vous appuyez sur ▼ ou ▲, le rapport sera ajusté de 5 %.



Avec « ✓ » pour l'état actuellement sélectionné, appuyez sur ▼ ou ▲ sur le mode correspondant, appuyez sur la touche SET pour confirmer l'état sélectionné, et appuyez sur BACK pour revenir. Lorsque le mode manuel est sélectionné, appuyez sur la touche SET pendant quelques secondes, une barre de réglage « 75% - [] + » s'affiche, appuyez sur « ▲(+) » ou « ▼(-) » pour régler la luminosité.



Mode arrière-plan : Mode conduite et mode tout-terrain. Dans ces deux modes, il est possible de changer l'arrière-plan de la vue de nuit.

1. Mode conduite : Il existe quatre arrière-plans : « **ROAD** », « **PURE** », « **DIRT** » et « **NEXT** ».

2. Mode Off-road : Il existe deux arrière-plans : « **PURE** » et « **DIRT** ».

Road background Pure Background Dirt backgroundNext background



Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner l'arrière-plan :



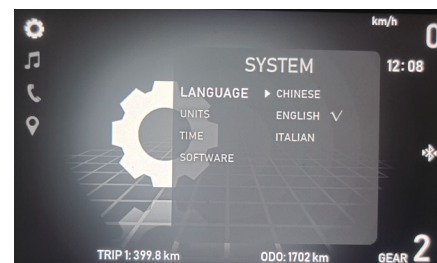
Avec « ✓ » pour l'état actuellement sélectionné, appuyez sur « ▲ » ou « ▼ » sur le mode correspondant, appuyez sur la touche **SET** pour confirmer l'état sélectionné, et appuyez sur **BACK** pour revenir.

Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner le mode route ou le mode tout-terrain, appuyez sur la touche **SET**, prenez le mode route comme exemple.



Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner le mode route ou le mode tout-terrain, appuyez sur la touche **SET**, prenez le mode route comme exemple

4. Informations sur le système : Il existe des réglages pour la langue, l'unité et les fonctions temporelles.



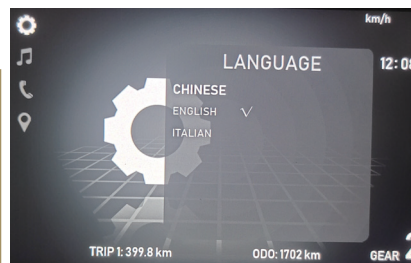
Appuyez sur ▼ or ▲ pour sélectionner les informations sur le système

Appuyez sur la touche **SET**

Langue : quatre langues sont disponibles (chinois, anglais, italien et espagnol). Elles peuvent être librement sélectionnées par l'utilisateur.

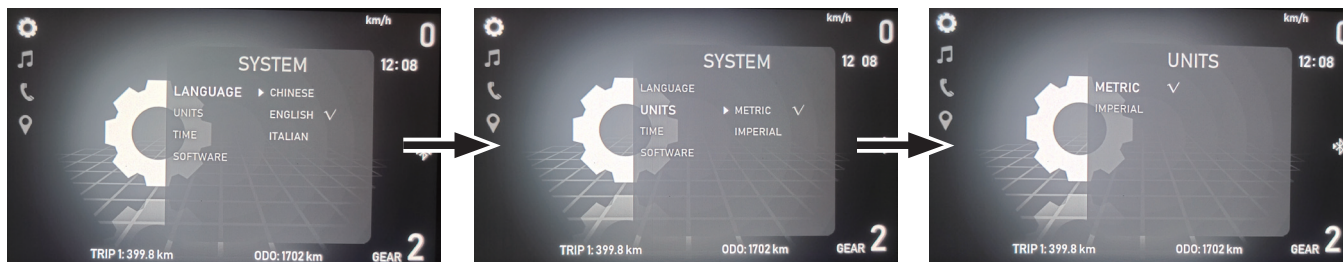


Appuyez sur la touche **SET** après avoir sélectionné la langue



Avec « ✓ » pour l'état actuellement sélectionné, appuyez sur « ▲ » ou « ▼ » sur la langue correspondante, appuyez sur la touche **SET** pour confirmer l'état sélectionné, et appuyez sur **BACK** pour revenir.

Unité : Il existe deux unités : Unité métrique et Unité britannique. Après sélection, l'interface principale affiche les valeurs correspondantes en fonction de l'unité sélectionnée.

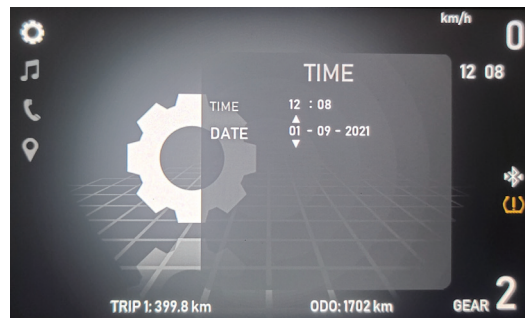


Horaire : Il est possible de régler l'heure et la date.





Date : avec réglage de l'année, du mois et du jour. Format d'affichage : jour-mois-année



Menu Musique : Lorsque  s'affiche, vous pouvez écouter de la musique sur votre téléphone mobile en le connectant via Bluetooth (nom : X-CAPE-XXXX). Appuyez sur le bouton « **SET** » dans le menu de la musique pour lire et mettre en pause, appuyez sur « **▼** » ou « **▲** » pour passer au morceau précédent ou suivant. Fonction de réglage du volume : le volume sera mémorisé après le réglage du volume, et restera dans sa position jusqu'au prochain réglage.



Sélectionnez
Appuyez sur
la touche SET 



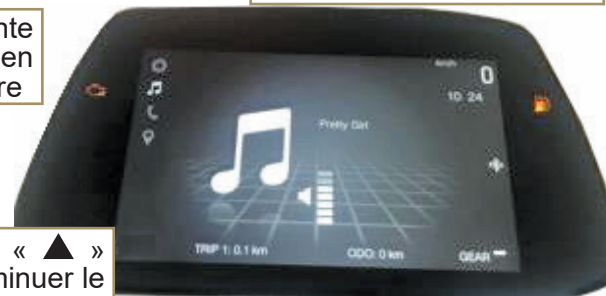
Appuyez longuement sur
la touche « **▼** » ou « **▲** ».



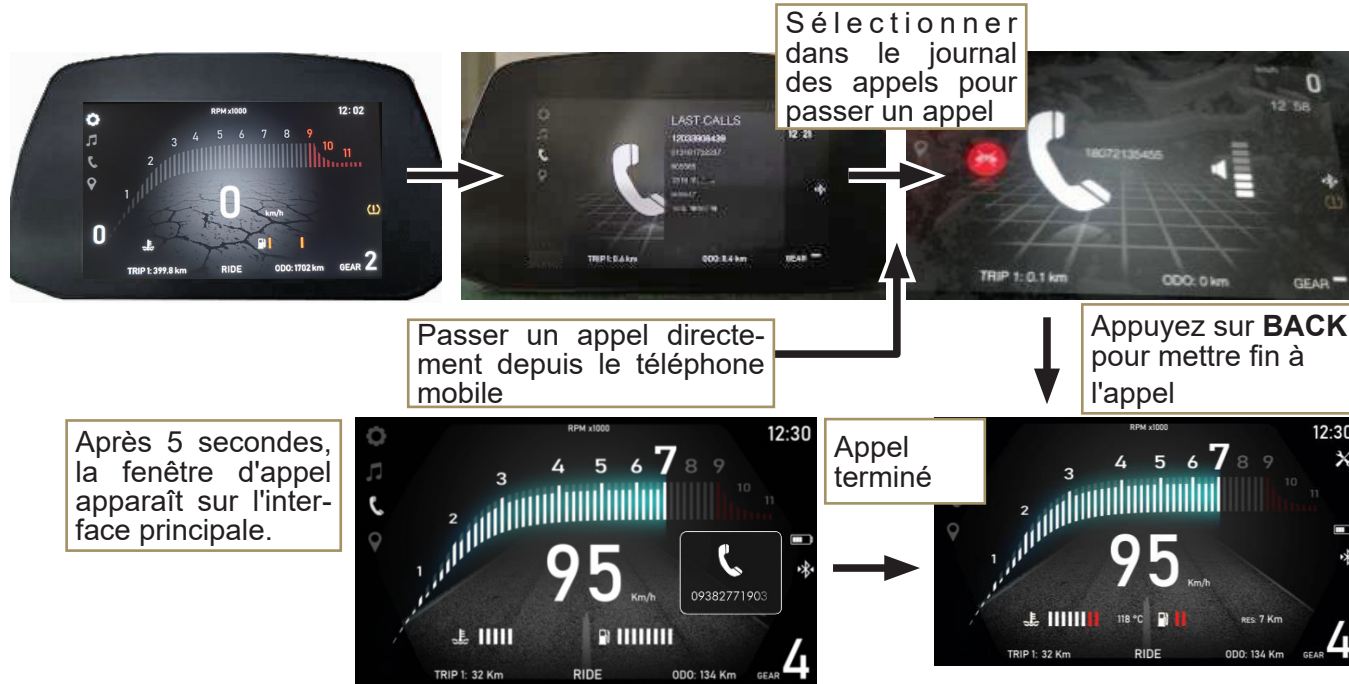
Fenêtre flottante
de la musique en
cours de lecture



Appuyez sur « **▼** » ou « **▲** »
pour augmenter ou diminuer le
volume.



Menu fonction d'appel : lorsque  s'affiche, vous pouvez passer un appel ou répondre.



NOTE :

Appuyez sur « ▼ » ou « ▲ » pour augmenter ou diminuer le volume.

Menu de navigation cartographique : Application dédiée, navigation cartographique intégrée, prise en charge du fonctionnement en arrière-plan (uniquement sur les systèmes Android ; iOS prend uniquement en charge la fonction Verrouillage de l'écran). La connexion s'effectue via Wi-Fi. Scannez le code QR pour télécharger l'application, l'installer et effectuer la première connexion via Wi-Fi. Après la première connexion, à l'allumage de la moto ou à l'ouverture de l'application, la connexion s'effectue automatiquement. Dans le cas contraire, scannez à nouveau le code QR pour établir la connexion ou connectez-vous manuellement.

1- Connexion via le code QR :

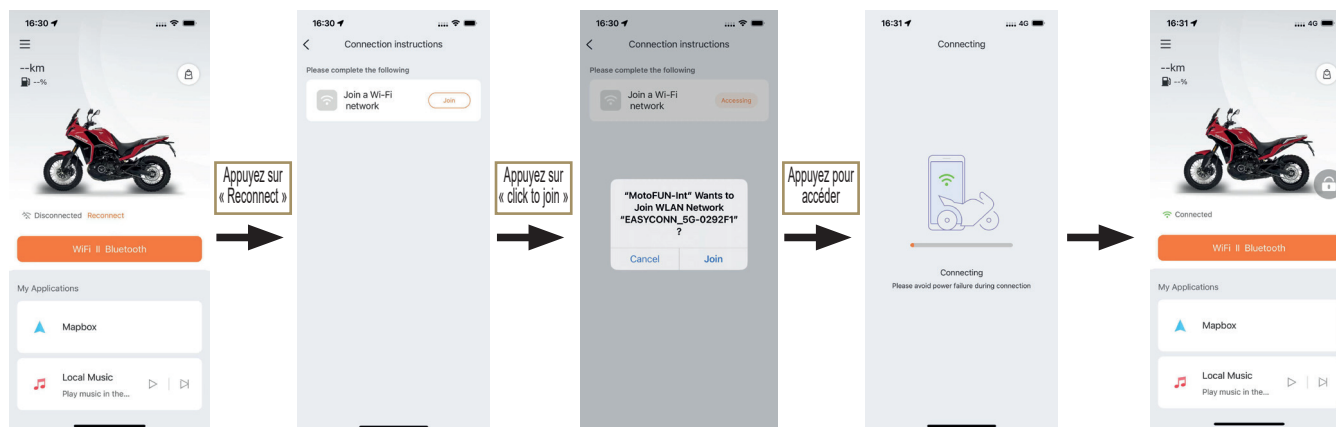


REMARQUE :

La fonction de connexion automatique est soumise à des facteurs environnementaux et externes susceptibles d'en affecter le fonctionnement.

2- Connexion manuelle

1. Systèmes iOS : ouvrez l'application sur votre smartphone, un message texte apparaît à côté de l'icône de connexion Wi-Fi. Appuyez sur celui-ci, puis sélectionnez « Connecter immédiatement » pour utiliser la fonction de navigation.

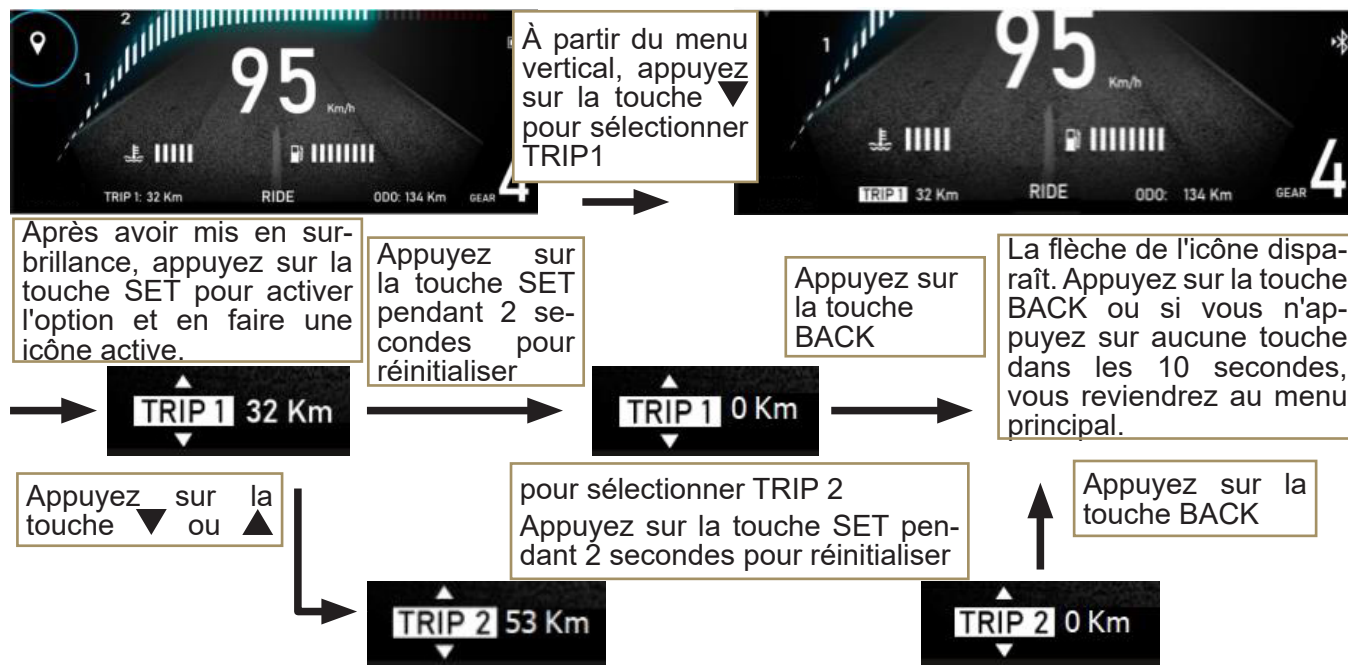


2. Systèmes Android : ouvrez l'application sur votre smartphone, puis appuyez sur le menu des configurations situé dans l'angle supérieur gauche. Vous pouvez sélectionner l'option de connexion, puis rechercher le dispositif EASYCONN_5G-XXXXX et appuyer ensuite pour établir la connexion. Sélectionnez « Connecter immédiatement » ; une fois la connexion correctement établie, vous pouvez utiliser la fonction de navigation.

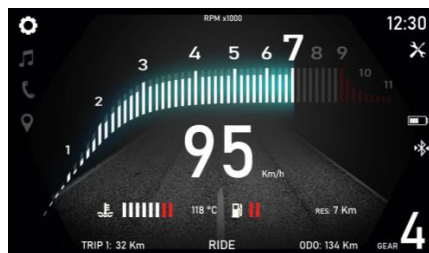
Informations de base sur le menu horizontal

Le menu horizontal est équipé d'un mode d'interface principal pour le réglage d'un kilomètre unique.

Kilométrage unique : Il y a deux compteurs, TRIP1 et TRIP2, et la plage d'affichage est de 0-5 999.9 Km (3 725.9 MI). Après activation selon les opérations suivantes, le kilométrage unique peut être réinitialisé et les réglages des options peuvent être définis selon les besoins de l'utilisateur.



Mode d'interface : divisé en mode conduite (**RIDE**) et en mode tout-terrain (**OFF-ROAD**).



Après avoir sélectionné TRIP, appuyez sur la touche ▼, **RIDE** devient l'icône à sélectionner et à mettre en surbrillance.



Après avoir mis en surbrillance, appuyez sur la touche **SET** pour activer l'option et en faire une icône active.

la touche **BACK**. La flèche de l'icône de l'activité disparaît. Appuyez sur la touche **BACK** ou si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 15 secondes, vous reviendrez à l'icône des paramètres ⚙️.



OFF-ROAD
Appuyez sur



Appuyez sur la touche ▼ ou ▲ pour sélectionner



Informations de base sur la fonction d'affichage

Heure : l'affichage de l'heure change en fonction du réglage, 24 heures ou 12 heures. Pour la méthode de réglage, consultez le § **Horaire**.

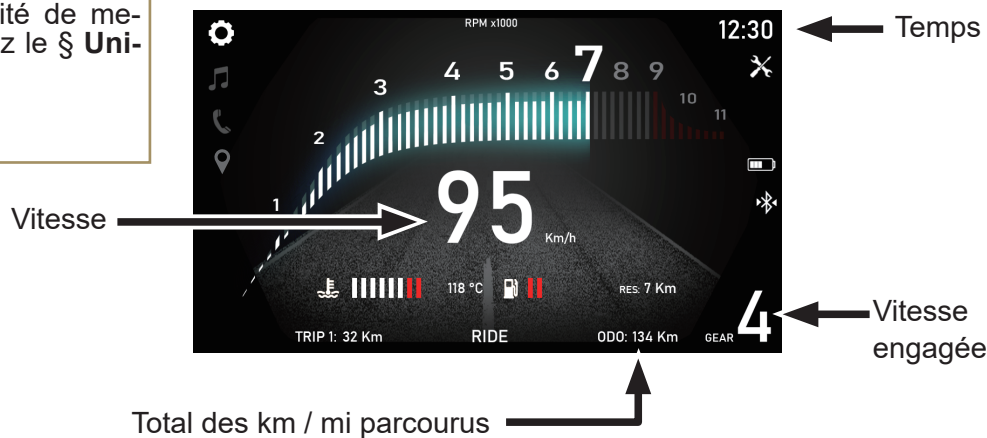
Affichage de la vitesse engagée : Affichage de la vitesse engagée en temps réel, l'écran affiche la vitesse engagée de **1** à **6** ou « - » indiquant le point mort, dans ce cas le voyant relatif au point mort **N** s'allume sur l'écran.

Kilométrage total : ODO affiche la distance totale parcourue par le véhicule. La plage d'affichage est de 0-999 999 km (620 999 Mi). Lorsque le kilométrage total atteint 999 999 km, il est remis à 0 km.

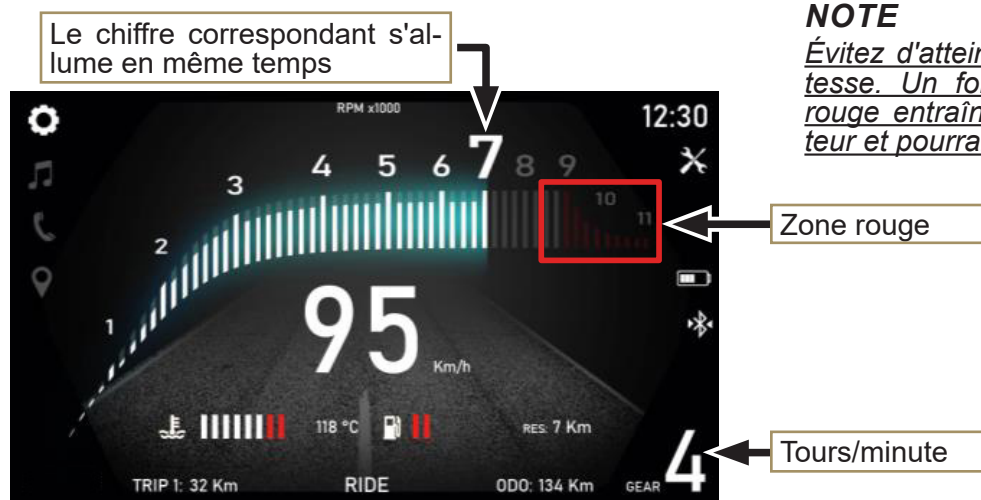
Compteur de vitesse : Le compteur de vitesse est affiché numériquement et peut être réglé soit en km/h soit en mph. Les réglages de l'unité doivent être modifiés en fonction des réglementations locales.

Veillez à régler correctement l'unité (km/h ou mph) avant de conduire.

Pour le réglage de l'unité de mesure km ou mi, consultez le § **Unités de mesure**



Compte-tours : le compte-tours affiche le nombre de tours par minute (tours/min). Le compte-tours s'allume en fonction du régime atteint : plus le nombre de tours augmente, plus la valeur affichée augmente. Lorsque la vitesse est supérieure à 9 000 RPM, le compteur est dans la zone rouge.



NOTE

Évitez d'atteindre la zone rouge de survitesse. Un fonctionnement dans la zone rouge entraînerait une surcharge du moteur et pourrait l'endommager gravement.

Jauge carburant : La quantité de carburant est affichée en huit segments. Lorsque la quantité de carburant affiche plus qu'un seul segment, l'écran passe dans le rouge et le voyant de la réserve s'allume. Lorsque la jauge de carburant n'a pas de segment affiché, le carburant restant disponible est d'environ 2 litres. Faites le plein dès que possible.

Lorsque le capteur de carburant est défectueux, la jauge de carburant s'affiche en rouge pour le premier et le huitième segment.



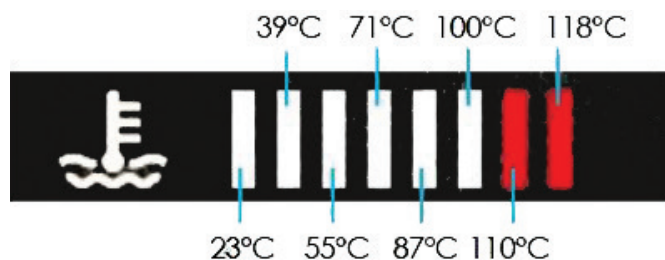
Voyant de réserve carburant

NOTE :

Lorsque le voyant de la réserve s'allume,
veuillez faire le plein dès que possible.

Indication de la température du liquide de refroidissement : affiche l'état de la température du liquide de refroidissement du moteur. Lorsque la température atteint la valeur correspondante, le segment d'affichage s'affiche (voir la figure ci-dessous). Lorsque la température du liquide de refroidissement atteint une valeur comprise entre 110 °C (230 °F) et 118 °C (244 °F), un avertissement rouge apparaît dans le segment d'affichage pour avertir le conducteur que la température du liquide de refroidissement est trop élevée. Lorsque la température atteint 118 °C (244 °F) et plus, le deuxième voyant rouge apparaît dans le segment d'affichage et l'affichage de la température de 118 °C apparaît à l'écran. À ce moment-là, le moteur doit être arrêté. Une fois que le moteur a refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de stockage et vérifiez si le système de refroidissement est défectueux. Pour des infor-

mations détaillées sur le liquide de refroidissement, veuillez vous reporter aux informations sur le véhicule dans le menu de configuration.



Zone voyant rouge

Informations de base sur la fonction d'avertissement

Bluetooth :

Après la connexion du téléphone portable au Bluetooth de l'instrument,  s'affiche sur l'interface principale de l'instrument, indiquant que la connexion est normale, et les fonctions de musique et d'appel peuvent être exécutées en appuyant sur le bouton.

Avertissement entretien :

Lorsque la distance jusqu'au prochain entretien est de 100 km, un message  apparaît sur l'interface de l'instrument, et l'utilisateur doit faire la maintenance du véhicule dès que possible. Le premier kilométrage pour l'entretien est à 1 000 km, et chaque kilométrage pour l'entretien suivant est de 6 000 km. Pour plus de détails sur l'entretien, veuillez vous reporter aux informations sur le véhicule dans le menu des paramètres.

Réinitialisation entretien :

Une fois que l'utilisateur a terminé l'entretien du véhicule, il peut appuyer simultanément sur les touches  et  jusqu'à ce que le symbole «  » disparaisse, le kilométrage d'entretien dans les informations du véhicule est remis à 6 000 km, et le calcul du kilométrage d'entretien suivant commence.

Avertissement de pression des pneus :

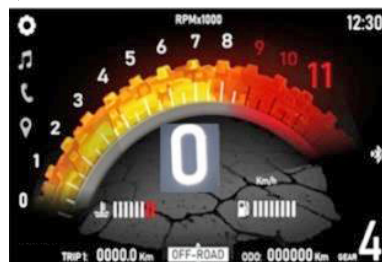
Lorsque la pression des pneus n'est pas supérieure à 180 KPa ou inférieure à 320 KPa, une icône «  » jaune apparaît. Lorsque ce symbole s'affiche, l'utilisateur doit vérifier et ajuster la pression du pneu en fonction de la situation spécifique.

RESmileage : Rappel du kilométrage restant. Lorsque le carburant est affiché sur deux segments, le voyant de kilométrage restant s'affiche. Ce kilométrage varie en fonction de l'état de la route et des

conditions de conduite. Ce kilométrage est uniquement une référence et rappelle aux utilisateurs de faire attention au niveau du carburant.

Informations de base sur l'ABS

Désactiver l'ABS : Les utilisateurs peuvent désactiver l'**ABS** en mode « **OFF-ROAD** », mais ils doivent utiliser cette fonction avec prudence. La désactivation doit être effectuée lorsque le véhicule est à l'arrêt. Lorsque l'utilisateur désactive l'ABS,  s'affiche sur l'interface principale et le voyant d'avertissement  clignote en jaune.



Sous l'icône active du mode **OFF-ROAD**, appuyez longuement sur la touche **SET**

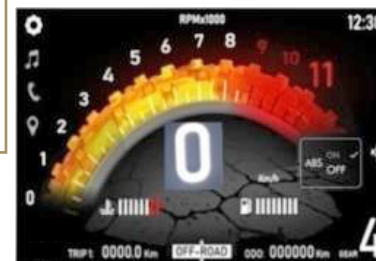


Appuyez sur la touche **▼**, sélectionnez **OFF**, la police d'écriture devient plus grande.

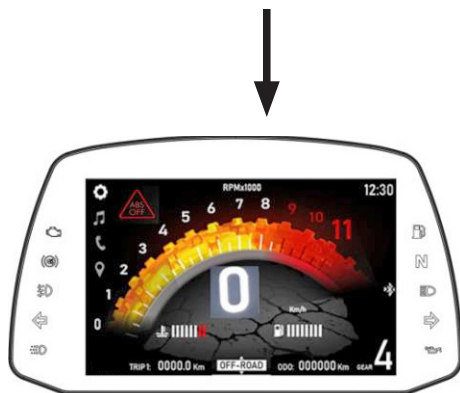
Après l'affichage du symbole **ABS OFF**, la fenêtre flottante disparaît et le voyant **ABS** clignote.



Appuyez sur la touche **SET**, la fenêtre flottante devient rouge et le symbole **ABS OFF** s'affiche en même temps.



...page suivante



Appuyez sur le bouton **BACK** pour revenir au menu des paramètres ou retournez automatiquement au menu paramètres après 15 s sans activité.

Activation de l'ABS

Dans l'un des cas suivants, l'**ABS** se réactive :

- A. Coupez le moteur et redémarrez le véhicule ;
- B. Le mode est passé du « mode tout-terrain » (**OFF-ROAD**) » au « mode conduite (**RIDE**) » ;
- C. Sélectionnez « **ABS ON** » dans le sous-menu **OFF-ROAD**.

1. Bouton « Feux de dépassement »-

Le feu de route du phare envoie un signal au conducteur qui le précède pour l'avertir que le véhicule est sur le point de le dépasser ; Relâchez la touche et le feu de signalisation s'éteint ;

2. klaxon

Appuyez sur ce bouton pour faire fonctionner le klaxon ;

3. Clignotant-

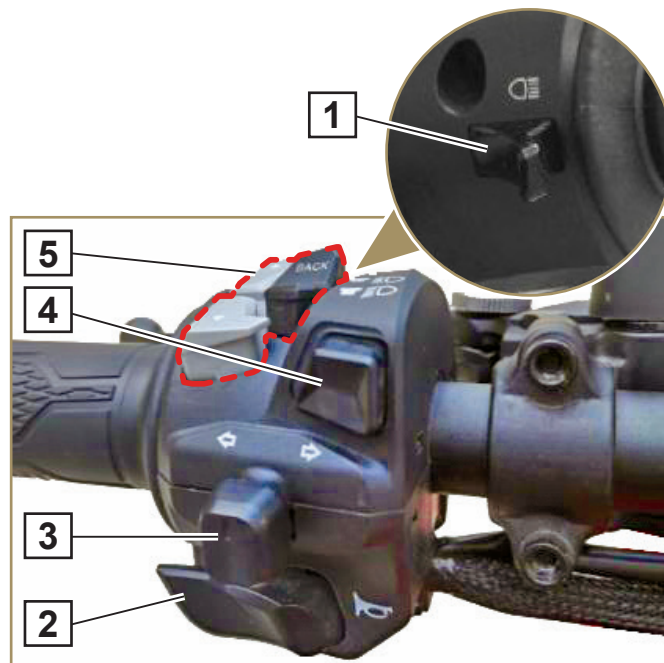
Lorsque le commutateur des clignotants est réglé sur la gauche (←) ou la droite (→), les feux de signalisation correspondants se mettent à clignoter en continu. Lorsqu'ils ne clignotent plus, appuyez sur le commutateur ;

4. Phares -

Feux de route/feux de croisement, vous pouvez choisir les feux de route ou les feux de croisement à l'aide du variateur. Lorsque le phare avant est en feux de route (☰), le voyant de feux de route s'allume ;

5. Boutons de commande -

Reportez-vous à la description de l'instrument pour obtenir des informations pertinentes ;



Commutateur gauche du guidon

NOTE

Avec les feux de route enclenchés, tous les phares sont allumés. Lorsque les feux de croisement sont allumés, seuls ces deux phares sont allumés.

Commutateur droit du guidon droit

1. Bouton de démarrage électrique

- (1). Lorsque la boîte de vitesses est au point mort, le bouton de démarrage peut être utilisé pour démarrer le moteur ; ~~✗~~
- (2). Avec la vitesse engagée, rentrez la béquille, tirez le levier d'embrayage et appuyez sur le bouton de démarrage en même temps pour démarrer le moteur.

2. Interrupteur d'éclairage

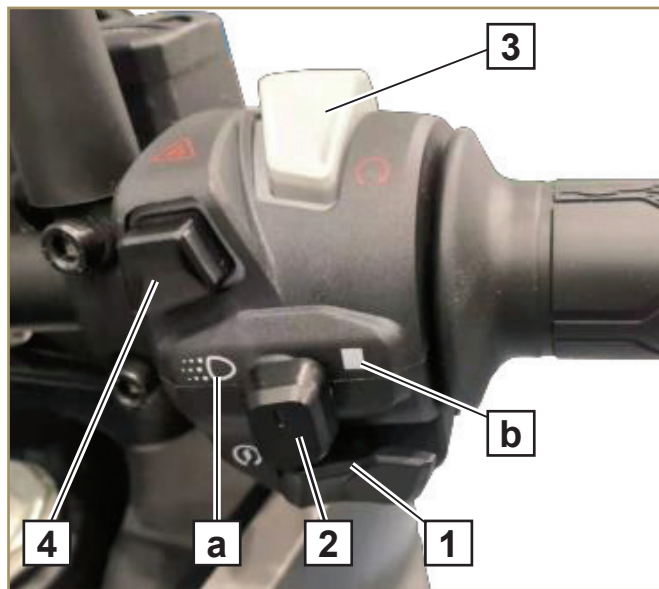
- (a). Les feux de circulation jour sont allumés ;
- (b). Feux de croisement allumés.

3. Interrupteur d'extinction du moteur

Lorsqu'il est réglé sur «  », le moteur est en marche ; l'interrupteur d'arrêt du moteur est un interrupteur d'urgence, si nécessaire, mettez cet interrupteur en position ~~✗~~.

4. Interrupteur d'avertissement d'urgence

Tous les clignotants et les voyants de clignotants se mettent à clignoter en continu ;



Levier d'embrayage

Le levier d'embrayage est un interrupteur qui commande l'embrayage.

- En tirant le levier d'embrayage (A) vers le guidon, on interrompt la transmission du moteur à la boîte de vitesses (et aux roues arrière).



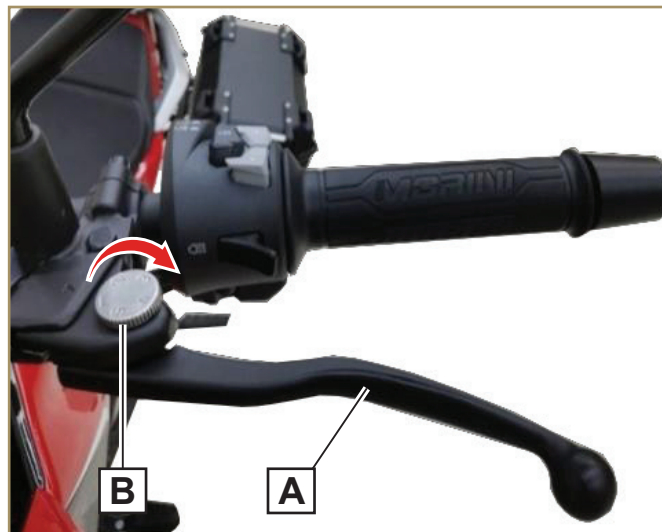
IMPORTANT

Pour éviter d'endommager prématurément les composants de l'embrayage, ne tirez pas le levier d'embrayage lorsque le moteur est en train d'accélérer.

Réglage de la distance

La distance entre le levier d'embrayage et le guidon peut être ajustée en fonction de la taille de la main du conducteur, de l'épaisseur des gants ou d'autres exigences spécifiques.

Tournez la vis de réglage (B) ; tournez la vis vers la droite pour éloigner le levier d'embrayage de la direction, ou vers la gauche pour le rapprocher.

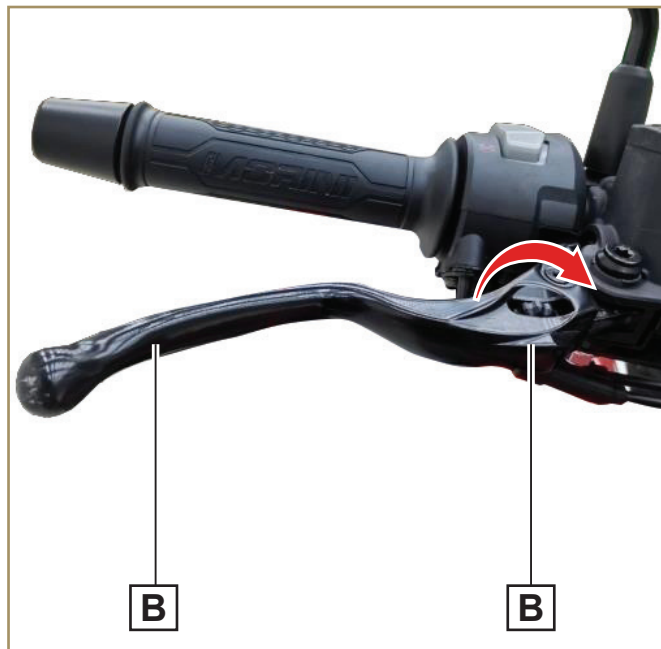


Levier de frein avant

- Tirez le levier de frein avant (A) vers le guidon pour activer les deux étriers de frein avant ;

Réglage de la distance

La distance entre le levier de frein et la poignée de direction peut être réglée en tournant la vis de réglage (B) en fonction de la taille de la main du conducteur, de l'épaisseur du gant ou d'autres besoins particuliers ou habitudes de conduite ; Tournez la vis du côté de la pompe de frein, et le levier reste éloigné du guidon, et l'ouverture augmente ; dans le sens contraire, l'ouverture diminue ;



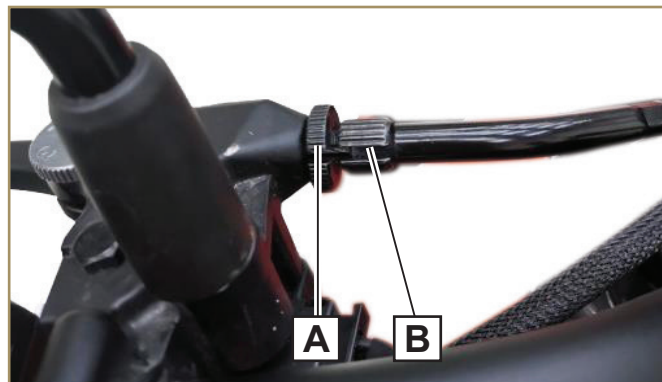
Contrôle du câble d'embrayage

Le levier d'embrayage situé sur le côté gauche du guidon est équipé d'un réglage par câble.

Réglage du câble d'embrayage

Le câble d'embrayage peut être réglé en augmentant ou en réduisant son extension.

- Desserrez l'écrou à anneau (A).
- Réglez la longueur effective du câble en tournant le dispositif de réglage (B).
- Serrez l'écrou à anneau (A).



NOTE

Réglez le véhicule dans les meilleures conditions en fonction de vos habitudes de conduite.

NOTE

Ne tirez pas le câble d'embrayage trop loin, car cela pourrait modifier le régime de ralenti du moteur.

NOTE

Un jeu excessif ou insuffisant peut entraîner le desserrage du câble.

Fourche avant

NOTE

La fourche avant est réglée en usine en fonction du poids du conducteur, soit 75 kg, et peut être ajustée en fonction des conditions réelles ou des exigences particulières de conduite pendant l'utilisation réelle.



INTERVENTIONS

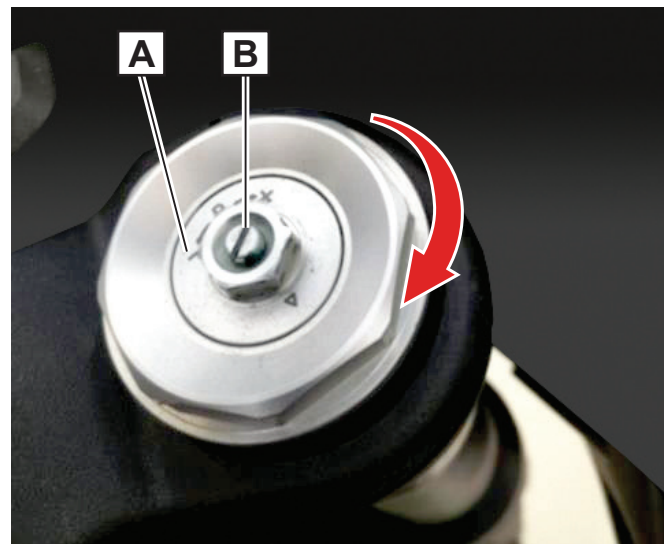
Préchargement du ressort

Le préchargement du ressort (pour les deux fourches avant) est réglé par le dispositif de réglage (A).

- Serrez (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour augmenter le préchargement.
- Desserrez (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour réduire le préchargement.
- La valeur standard est de **2 TOURS DE CLIQUET DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE À PARTIR DU RÉGLAGE D'OUVERTURE COMPLÈTE.**

NOTE

La fourche avant gauche et la fourche avant droite doivent être réglées de la même manière.



Amortissement de la compression (réglage (B)-fourche gauche)

- Le taux de compression peut être réglé par la vis de réglage (B) à l'extrémité gauche. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position initiale complète du dispositif de réglage pour régler l'amortissement.
- Le taux de compression peut être réglé à l'aide de la vis de réglage (B) située à l'extrémité gauche.

NOTE

Tournez la vis de réglage (B) dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le taux de compression (la suspension devient plus rigide). La position standard est de 4 **TOURS DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE À PARTIR DU RÉGLAGE COMPLÈTEMENT FERMÉ.**

Amortissement du rebond (réglage (B)-droit)

- Le taux de rebond peut être réglé à l'aide de la vis de réglage (B) située à l'extrémité.

NOTE

Tournez la vis de réglage (B) dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le taux de rebond (la suspension devient plus rigide). La position standard est de 3 **TOURS DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE À PARTIR DU RÉGLAGE COMPLÈTEMENT FERMÉ.**

X-CAPE 650

Amortisseur arrière

• L'amortisseur arrière est équipé d'un régulateur externe permettant de régler les paramètres d'absorption des chocs en fonction des différentes conditions de charge.

NOTE

Le réglage d'usine par défaut de l'amortisseur arrière est calibré sur la base d'un poids de conduite de 75 kg.



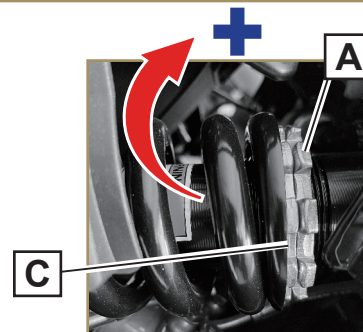
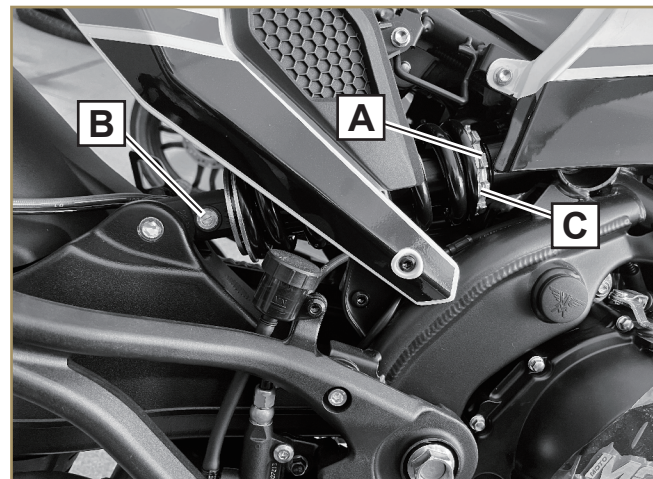
INTERVENTIONS

Préchargement du ressort

- Les plaques de réglage de préchargement du ressort (A et C) sont situées sous le siège du conducteur, du côté droit.

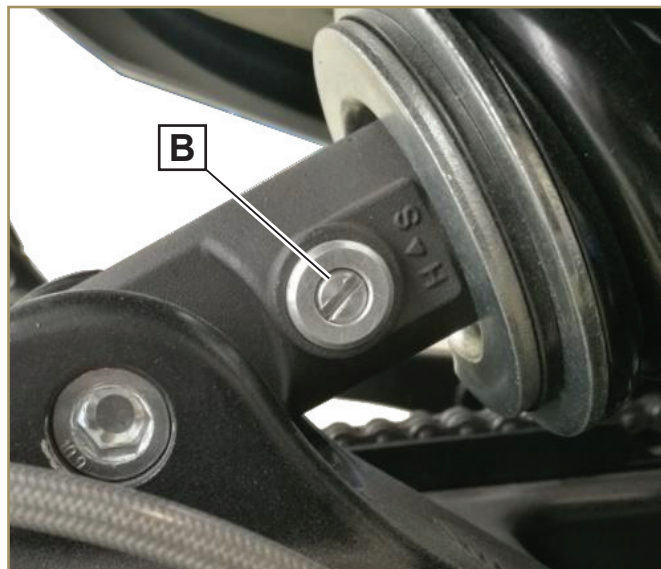
Utilisez-les pour régler le préchargement du ressort, comme indiqué ci-dessous :

- Serrez (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour augmenter le préchargement ;
- Desserrez (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour réduire le préchargement.



Réglage du rebond

- Utilisez la vis de réglage (B) pour régler la vitesse de rebond de l'amortisseur arrière.
- Tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire progressivement la vitesse de rebond.
- Tournez la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter progressivement la vitesse de rebond.
- La position standard est de 12 **CLICS DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE À PARTIR DU RÉGLAGE COMPLÈTEMENT FERMÉ** ; la résistance à la compression n'est pas réglable.



ATTENTION !

Après avoir effectué tout réglage de la suspension, il est recommandé de conduire d'abord à une vitesse faible ou moyenne pour se familiariser avec la conduite du véhicule nouvellement réglé.

»-CAPE 550

Levier de changement de vitesse

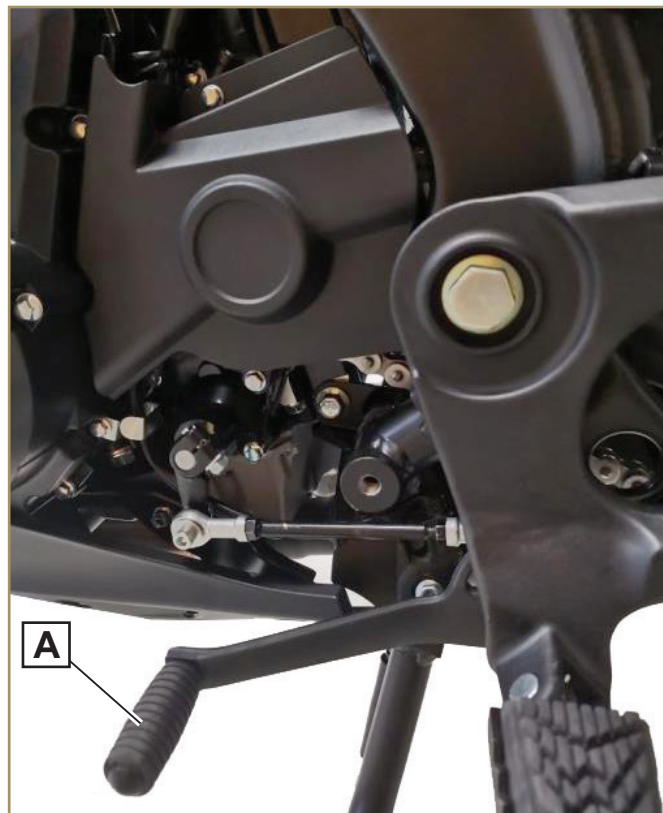
- Chaque fois que la pédale du levier de changement de vitesse (A) se déplace de haut en bas, cela correspond à l'engagement de différents rapports (un rapport à la fois).

Démarrage

- Vérifiez si la béquille latérale est en place ;
- Tirez le levier d'embrayage ;
- Appuyez sur le levier de vitesses (A) pour engager la 1^{re} vitesse ;
- Actionnez la poignée de l'accélérateur, laissez entrer suffisamment de carburant dans le moteur pour l'empêcher de s'éteindre, puis relâchez progressivement le levier d'embrayage.

Changement de vitesse :

- Relâchez l'accélérateur et tirez le levier d'embrayage.
- Relevez ou abaissez le levier de vitesses pour passer à la vitesse supérieure ou inférieure.
- Tournez l'accélérateur et relâchez le levier d'embrayage en même temps.



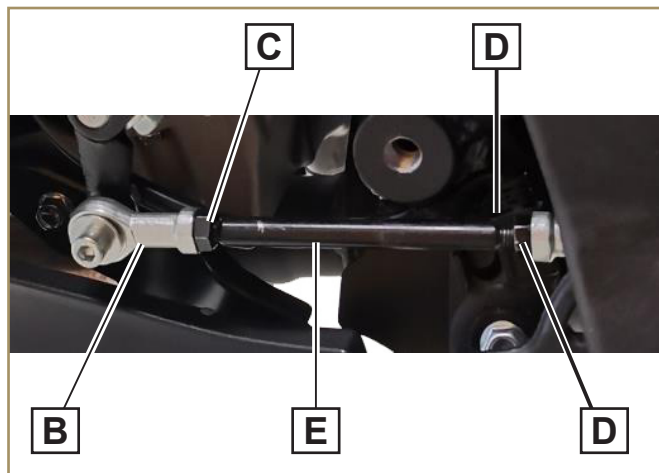
Réglage de la position

- La pédale de changement de vitesse peut être réglée en fonction des besoins du pilote.

La méthode de réglage est la suivante :

- Utilisez une clé pour desserrer l'écrou (C) et l'écrou (D) ;
- Agir sur la barre de réglage (E) pour abaisser ou relever la position de la pédale du levier de vitesses selon les besoins ;
- S'asseoir sur le siège principal pour vérifier s'il est à la bonne place.

Serrez complètement l'écrou (C) et l'écrou (D).



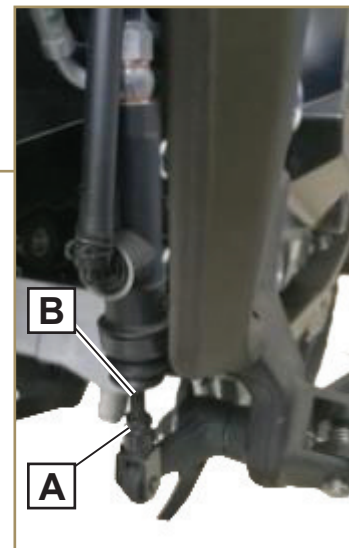
Pédale de frein arrière

Le frein arrière est activé par une pression hydraulique sur la pédale.

- Desserrez complètement la poignée d'accélérateur et appuyez sur la pédale de frein (sauf pour changer de vitesse) pour réduire la vitesse de la moto ;
- Lors du freinage, la poignée de frein avant et la pédale de frein arrière doivent être utilisées en même temps. La fréquence d'utilisation du frein avant est généralement plus élevée que celle du frein arrière ;
- Ne pas bloquer les freins, pour éviter tout dérapage des pneus. Lorsque vous tournez, réduisez d'abord la vitesse et faites en sorte de ne pas avoir à freiner ;
- Lors d'un freinage d'urgence, il n'est pas nécessaire de rétrograder.

Réglez la position de la pédale de frein arrière

- Réglez la garde au sol de la pédale de frein arrière en desserrant le contre-écrou (A) et en actionnant le dispositif de réglage (B) jusqu'à ce que le levier de frein atteigne la position souhaitée.
- Asseyez-vous sur le siège et vérifiez la position.
- Serrez l'écrou à anneau (A).
- La pédale de frein arrière ne peut qu'abaisser la hauteur.



Béquille latérale



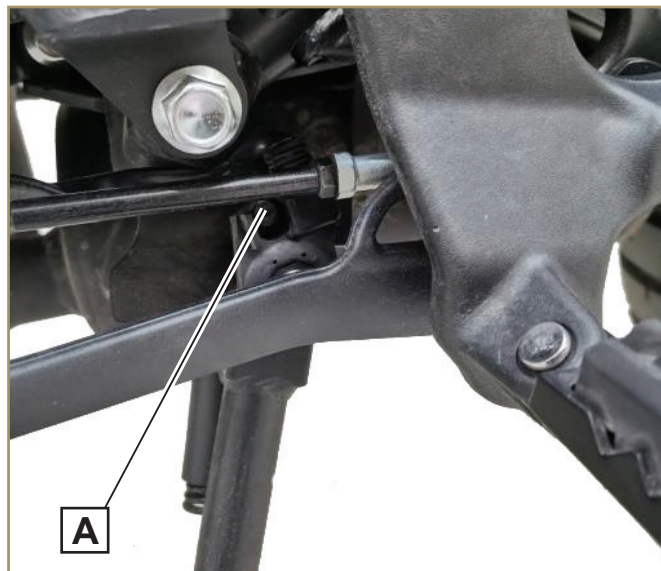
IMPORTANT

Avant d'utiliser la béquille latérale, vérifiez la fermeté et la régularité de la surface d'appui. Une pelouse, un terrain boueux ou accidenté, un asphalte ramolli et d'autres sols peuvent faire tomber la moto et causer de graves dommages ;

S'il s'agit d'une pente raide, garez la moto avec la roue avant tournée vers le haut ;

En cas d'inclinaison latérale ou de bosses, posez la béquille latérale sur la route la plus plate possible ;

Contrôlez régulièrement le bon fonctionnement du ressort de rappel et du capteur de sécurité (A) ;



ATTENTION !

Ne vous asseyez pas sur le siège lorsque le véhicule est garé sur la béquille latérale.

»-CAPE 650

Pneus

Type : **Pneu sans chambre à air**

- Avant 110/80R19 M/C(59H) TL ;
- Arrière 150/70 R17M/C(69V) TL.

	Pression des pneus (bar)	
	avant	arrière
Conducteur uniquement	2,4	2,5
Avec passager	2,4	2,9



NOTE

Vérifiez et rétablissez la pression des pneus lorsque les pneus sont froids.



IMPORTANT

En termes de charge (c'est-à-dire le poids total de la moto), une pression suffisante des pneus est un facteur extrêmement important pour assurer une conduite sûre.



IMPORTANT

Vérifiez l'état des pneus chaque fois que vous conduisez. S'il y a des coupures, des fissures, des renflements, etc., les pneus doivent être remplacés immédiatement. Lorsque la bande de roulement est usée, le pneu peut facilement crever et mal fonctionner ; les marques de la bande de roulement sont une référence importante pour le remplacement des pneus.



ATTENTION !

Afin de garantir une conduite sûre et stable, veuillez utiliser les pneus et jantes standard recommandés et gonfler les pneus à la pression standard.



XX-CAPE 650

Réservoir de carburant

Ravitaillement en carburant

- Le bouchon du réservoir de carburant ne peut être ouvert qu'après avoir arrêté le moteur et placé la moto sur la béquille latérale.
- Ne fumez pas et ne démarrez pas le moteur pendant le ravitaillement.

Réservoir de carburant	Litres
Volume totale	18
Réservoir de carburant	4



IMPORTANT

Essuyez immédiatement le carburant répandu sur le réservoir de carburant ou sur d'autres parties de la moto.



Conditions d'utilisation



ATTENTION !

- Le propriétaire de la moto est personnellement responsable du maintien en bon état de sa moto.
- Un mauvais entretien, une non-utilisation prolongée et une exposition aux intempéries peuvent causer de graves dommages et menacer la durée de vie et les performances de la moto.
- Une fuite du réservoir de carburant ou des pneus crevés peuvent avoir de graves conséquences. Il est donc très important d'inspecter minutieusement la moto et ses principaux composants avant de l'utiliser.
- Si la moto ne fonctionne pas normalement, le conducteur doit s'arrêter immédiatement et couper le moteur.
- Contacter le centre d'assistance affilié et/ou l'assistance routière.

Rodage (1 000 km)



IMPORTANT

Un bon rodage est essentiel pour la durée de vie de toutes les pièces mobiles afin de garantir leur fonctionnement normal à long terme. Pendant la période de rodage, il est recommandé de ne pas conduire avec le levier de commande de l'accélérateur toujours dans la même position.



ATTENTION !

N'oubliez pas d'effectuer un premier entretien après avoir parcouru 1 000 kilomètres.

Éléments de contrôle avant l'utilisation

Description	Contrôle
Carburant	Quantité restante
Huile moteur	Niveau optimal du liquide et absence de fuite
Liquide de refroidissement	Niveau optimal du liquide et absence de fuite
Pneus	Pression-usure-dommages potentiels
Direction	Rotation libre dans les deux sens
Suspension	Ajustement et absence de fuites
Freins	Fonctionnement - usure - pas de fuite
Chaîne	Tension et lubrification correctes
Contrôle de l'accélérateur	Veuillez contrôler l'accélérateur doucement, sans accélérations excessives, lubrifiez et ajustez si nécessaire.
Feux et voyants lumineux	Vérifiez si leur fonctionnement est correct.

Compétences de conduite

- Laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes avant de conduire ;
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti pendant une longue période ;
- Ne démarrez pas le moteur en intérieur ou dans un espace mal ventilé. Les gaz d'échappement sont extrêmement toxiques ;
- N'accélérez pas trop vite au démarrage et ne tournez pas brusquement la poignée de l'accélérateur ;
- Lorsque vous tournez ou changez de voie, utilisez toujours les clignotants pour l'indiquer, etc. ;
- N'accélérez pas lorsque le frein est actionné ;
- Dans des conditions de route normales, il est préférable d'utiliser le frein avant ;
- Après avoir parcouru une longue distance par temps chaud, il est recommandé de laisser le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes avant de l'éteindre.

Consignes de sécurité pour la première utilisation des motos

Jusqu'à ce que le kilométrage ne dépasse pas 800 kilomètres - sur tous les rapports, ne pas dépasser 5 500 tr/min.



IMPORTANT

Il est recommandé de modifier fréquemment le régime moteur sans dépasser la limite spécifiée. Il est également recommandé de contrôler fréquemment la tension et la lubrification de la chaîne.



IMPORTANT

Pour garantir le bon rodage des matériaux de friction (plaquettes et disques de frein), il faut éviter les freinages excessifs et prolongés. À un kilométrage de 800 kilomètres à 1 000 kilomètres, la limite de 7 500 tr/min, pour tous les rapports, ne doit pas être dépassée.



IMPORTANT

Après avoir atteint les 1 000 premiers kilomètres, rendez-vous dans un centre d'assistance agréé MOTOMORINI pour la première inspection.

Informations avant le démarrage



IMPORTANT

Avant de démarrer le moteur pour la première fois, familiarisez-vous avec le fonctionnement du tableau de bord, car chaque action doit être fluide et sans aucune interférence.

**ATTENTION !**

Ne démarrez jamais le moteur en intérieur. Les gaz d'échappement sont hautement toxiques et peuvent provoquer le coma et même la mort.

Démarrer le moteur

- Tant que le moteur est au point mort et que le levier d'embrayage est tiré, le moteur peut être démarré avec la béquille latérale abaissée ;
- Pour démarrer le moteur lorsqu'il est en vitesse, vous devez tirer la poignée d'embrayage et rétracter la béquille latérale ;
- Ne tournez pas la poignée de l'accélérateur.

NOTE :

Le démarrage du moteur ne nécessite aucun dispositif manuel de démarrage à froid. L'unité de contrôle électronique gère le démarrage du moteur et détermine automatiquement le régime de ralenti le plus approprié en fonction de la température, de l'humidité, de la pression atmosphérique et de la température interne du moteur.

Démarrage Moteur

- Tournez la clé (A) en position de contact «  ».
- Placez l'interrupteur d'arrêt moteur (B) en position de fonctionnement () ;
- Appuyez sur le bouton de démarrage (C) pour démarrer le moteur dans les 5 secondes ; si le moteur ne démarre pas dans les 5 secondes, relâchez le bouton de démarrage, appuyez de nouveau sur le bouton de démarrage après 3 secondes, et répétez les opérations précitées.

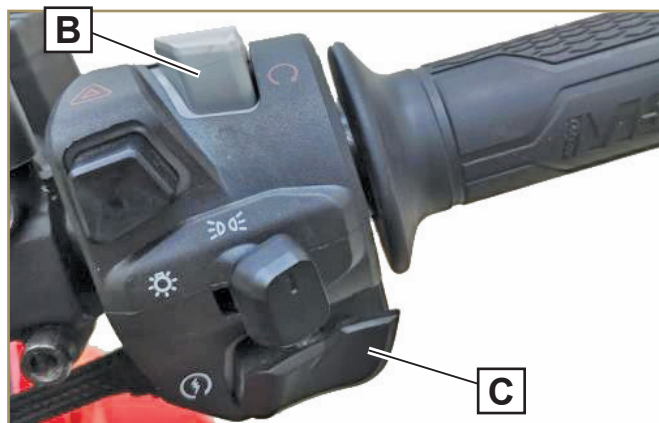
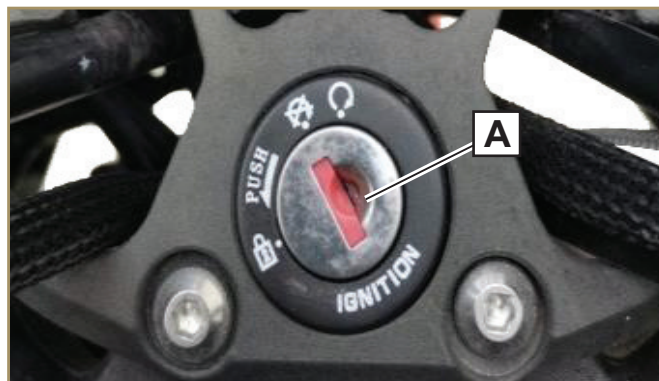
NOTE

Si le moteur ne démarre pas dans les 3 temps, veuillez vérifier le niveau de la batterie.



IMPORTANT

Quelques secondes après le démarrage du moteur, le voyant de pression d'huile s'éteint automatiquement. Si le voyant est toujours allumé, arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez le niveau d'huile. Si le niveau d'huile est correct, veuillez contacter le centre de service MOTO MORINI.





IMPORTANT

Ne faites pas tourner le moteur à un régime trop élevé. L'huile doit chauffer progressivement afin d'atteindre toutes les parties qui doivent être lubrifiées.



ATTENTION !

Lorsque vous êtes au point mort, le voyant (ABS) s'allume. S'il dépasse 5 km/h, le voyant s'éteint.

Si le témoin reste allumé, arrêtez immédiatement le moteur et redémarrez la moto. Si le voyant ne s'éteint pas, veuillez contacter un centre d'assistance agréé Moto Morini.

Il est recommandé de garder le système **ABS** activé à tout moment. Toutefois, l'**ABS** (système de freinage antiblocage) peut être désactivé. Pour désactiver le système de freinage antiblocage, suivez les étapes suivantes :

- Mettez la moto à l'arrêt.
- Insérez la clé dans le commutateur d'allumage et allumez le tableau de bord.

L'option de menu de l'instrument est **ABS OFF** (voir le chapitre « Informations de base sur l'ABS »), le message **ABS OFF** apparaît sur le tableau de bord et le voyant LED clignote en même temps ;

NOTE

Le voyant LED qui clignote lentement indique que l'ABS est désactivé.

Pour redémarrer le système ABS, veuillez vous référer au chapitre « Informations de base sur l'ABS » : à la fin du programme, la LED restera éteinte.

Accélération

- Comme déjà mentionné, après avoir démarré le moteur, il est nécessaire de le laisser tourner au ralenti pendant quelques minutes. Pour démarrer le moteur, tirez le levier d'embrayage à fond et appuyez avec force sur le levier de vitesses pour engager la première vitesse.
- Relâchez lentement le levier d'embrayage tout en accélérant progressivement ;
- Pour passer en deuxième vitesse, relâchez l'accélérateur, tirez le levier d'embrayage, soulevez le levier de vitesse avec votre pied, relâchez le levier d'embrayage tout en accélérant. Suivez la même procédure pour toutes les autres vitesses. Pour rétrograder, relâchez l'accélérateur, tirez le levier d'embrayage, puis engagez la vitesse inférieure et relâchez le levier d'embrayage.



IMPORTANT

Sur les routes sinueuses, comme des routes de montagne, lorsque le régime moteur diminue, les rétrogradations doivent être effectuées à temps en fonction de la vitesse du véhicule.

Décélération et freinage

- Sauf en cas d'obstacle soudain, les freins doivent être utilisés en douceur pour éviter de bloquer les roues et empêcher la moto de perdre le contrôle.
- Décélérez en changeant de vitesse et en utilisant le frein moteur, puis ajustez la force de freinage en utilisant les deux freins.
- Sur les routes glissantes ou cahoteuses, les routes avec des trous, les routes mal réparées, les débris granuleux, etc. En effet, dans ce cas, la traction sera sans doute affectée, il faut donc utiliser les freins avec précaution.
- Sur les pentes longues et raides, changez de vitesse et utilisez le frein moteur. Utilisez le frein par à coups ; une utilisation continue entraînera inévitablement une surchauffe du matériau de friction, ce qui réduira l'efficacité du freinage.

Arrêtez le véhicule

- Relâchez l'accélérateur pour une décélération progressive. Tirez le levier d'embrayage, rétrogradez et mettez au point mort (position entre la 1^{re} et la 2^e vitesse), puis utilisez le frein pour arrêter la moto.



IMPORTANT

Lorsque le moteur est arrêté, ne laissez pas la clé dans la fente pour éviter d'endommager les composants électriques.

Stationnement du véhicule

- Posez la béquille latérale de la moto ;
- Verrouillez le verrou de direction ;
- Ne garez pas la moto à proximité de sources de chaleur ;
- Lorsque vous vous garez pour une courte durée dans des conditions de faible visibilité, veuillez laisser le feu de position allumé ;
- Ne laissez pas ce feu allumé pendant une longue période pour éviter de décharger la batterie ;
- Ne laissez pas la clé de contact dans le véhicule, et ne laissez pas la moto sans surveillance, même pour quelques instants ;
- Ne pas garer le véhicule sur des feuilles sèches, des matériaux plastiques ou des surfaces en bois, car la température élevée du silencieux avec catalyseur pourrait provoquer un incendie ;
- Ne pas garer le véhicule sous un arbre. En certaines saisons, des résidus de résine, des fruits ou des feuilles peuvent tomber des arbres. Ces éléments peuvent contenir des produits chimiques qui peuvent endommager la peinture et les pièces en plastique.

Nettoyage général



IMPORTANT

- Ne lavez jamais la moto immédiatement après son utilisation. L'eau qui s'évapore en contact étroit avec des surfaces chaudes peut provoquer des taches ;
- Ne lavez pas la moto en plein soleil, surtout en été, car le liquide de lavage risque de sécher avant le rinçage et d'endommager la peinture ;
- Évitez que de l'eau ou de l'air sous haute pression ne pénètre dans les composants électriques, les bouches d'aération, les bords des silencieux d'échappement, le tableau de bord.



IMPORTANT

Si les pièces du moteur sont très sales, veuillez utiliser un produit dégraissant spécifique. Évitez tout contact avec les pièces peintes, les chaînes, les pignons, les disques de frein, etc. Pour le nettoyage des pièces en plastique et en caoutchouc, n'utilisez jamais de solvants ou de diluants.

NOTE

Afin de maintenir la brillance des parties peintes et métalliques, si la moto est utilisée dans les conditions ou les situations suivantes, elle doit être nettoyée régulièrement : pollution atmosphérique, salinité et humidité atmosphériques élevées, contact avec du sel ou des produits de dégivrage utilisés en hiver. Faites attention à la présence éventuelle de résidus de poudre industrielle, de taches de goudron, d'insectes morts, etc. sur la carrosserie de la moto.

Pour éliminer les salissures sur les parties peintes, utilisez un jet d'eau à basse pression pour bien les humidifier, puis éliminez les salissures à l'aide d'une éponge douce et d'un liquide de lavage pour véhicules. Utilisez toujours des produits naturels de haute qualité et évitez les nettoyants et solvants agressifs. Rincez à l'eau chaude et propre et séchez soigneusement toutes les surfaces avec une peau de daim.



ATTENTION !

Après le nettoyage, le frein pourrait ne pas fonctionner comme d'habitude. Étant donné qu'il y a de l'eau sur la surface de friction du système de freinage, cela peut affecter temporairement le freinage ; au reste, le disque de frein devrait être nettoyé avec un produit de nettoyage spécial pour les motos (solvant sans huile).

Stationnement longue durée

Avant de remiser la moto pour une longue période, par exemple en hiver, effectuez les opérations suivantes :

- Nettoyage général
 - Relevez la moto de manière à pouvoir soulever les pneus du sol et les dégonfler.
 - Retirez la batterie, celle-ci doit être rechargée périodiquement (contrôle et recharge tous les mois).
- Recouvrez la moto d'une housse appropriée pour protéger la peinture du véhicule et éviter l'humidité.

Entretien

Afin de maintenir la moto en bon état de marche, un entretien régulier doit être effectué conformément au programme d'entretien ;

1. Inspection périodique

Contrôles périodiques	période ↓ Tous les	Au premier des termes échus →		* Affichage du kilométrage total km/miles				
		1 000 600	6 000 3 700	12 000 7 400	18 000 11 100	24 000 14 800	30 000 18 500	36 000 22 200
Contrôle et nettoyage du filtre à air				●		●		●
Contrôle du jeu de soupapes	42 000 km 25 900 mi							
Contrôle du système d'accélérateur (jeu, retour flexible)	1 an	●		●		●		
Contrôle vitesse de ralenti		●		●		●		●
Contrôle fuite de carburant (tuyau de carburant)	1 an	●		●		●		●
Contrôle état du tuyau de carburant	1 an			●		●		●
Contrôle installation du tuyau de carburant	1 an	●		●		●		●
Nettoyage du corps de la soupape d'accélération				●		●		●
Contrôle du niveau du liquide de refroidissement		●		●		●		●
Contrôle de l'étanchéité du liquide de refroidissement	1 an	●		●		●		●

Contrôle état du radiateur et de la tuyauterie.	1 an	●		●		●		●
Contrôle installation du radiateur et de la tuyauterie.	1 an	●		●		●		●
Contrôle dommages au système d'admission				●		●		●
Embrayage et chaîne de transmission								
Contrôle fonctionnement de l'embrayage (jeu, engagement, désengagement)		●		●		●		●
Contrôle lubrification de la chaîne de transmission	600 km 370 mi							
Contrôle de l'étanchéité de la chaîne de transmission	1000 km 620 mi							
Contrôle usure de la chaîne de transmission				●		●		●
Contrôle état d'usure de la protection de la chaîne de transmission				●		●		●
Jante et pneu, roulement de siège de la couronne								
Contrôle pression des pneus		●		●		●		●
Contrôle dommages aux jantes/pneus				●		●		●
Contrôle usure de la surface du pneu et usure anormale				●		●		●
Contrôle de l'état des roulements de jante	1 an			●		●		●

Lubrification des repose-pieds		●		●		●		●
Contrôle roulement du siège de pignon				●		●		●
Système de freinage								
Contrôle fuite du liquide de frein	1 an	●	●	●	●	●	●	
Contrôle état du tuyau de liquide de frein	1 an	●	●	●	●	●	●	
Contrôle usure des plaquettes de frein			●	●	●	●	●	
Contrôle installation du tuyau de liquide de frein	1 an	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle du niveau d'huile de frein	6 mois	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle des freins (force de freinage, jeu, action flexible)	1 an	●	●	●	●	●	●	●
Contrôle fonctionnement du commutateur de feux de freinage		●	●	●	●	●	●	●
Suspensions								
Contrôle absorption des chocs de la fourche avant/arrière (amortissement souple)				●		●		●
Contrôle fuite d'huile hydraulique de l'amortisseur de la fourche avant/arrière	1 an			●		●		●
Système de conduite								
Contrôle jeu de la direction	1 an	●		●		●		●
Lubrification des roulements de direction	2 ans					●		

Système électrique								
Contrôle du fonctionnement du bouton d'allumage du moteur	1 an			●		●		●
Contrôle du fonctionnement du coupe-circuit du moteur	1 an			●		●		●
Châssis								
Pièces du châssis - lubrification				●		●		●
Contrôle du serrage des boulons et des écrous		●		●		●		●

2. Remplacement ordinaire

Remplacement régulier des éléments	période ↓ Tous les	Au premier des termes échus →		* Affichage du kilométrage total km/miles		
		1 000 600	12000 7400	24000 14800	36000 22200	48000 29600
élément du filtre à air#			●	●	●	●
Huile moteur#	6 mois	Tous les 6000 km (3726 mi) / premiers 1000 km (621 mi)				
Filtre à huile	6 mois	Tous les 6000 km (3726 mi)				
Durite carburant	4 ans					●
Liquide de refroidissement	2 ans				●	
Radiateur, tuyauterie	2 ans				●	
Durite de liquide de frein	4 ans					●
Liquide de frein (avant/arrière)	2 ans			●		●
Joint en caoutchouc de la pompe de frein	4 ans					●
Bougies d'allumage			●	●	●	●
Bloc tampon du siège de pignon			●	●	●	●

Entretien quotidien

Ces tâches d'entretien doivent être prises en considération et doivent être strictement exécutées par le propriétaire ; la longévité et les performances de la moto dépendent en grande partie de ces opérations.

NOTE

Les opérations d'entretien ordinaire sont généralement effectuées par le propriétaire, mais nécessitent souvent une formation technique suffisante et des outils spécifiques ; en cas de doute, il est recommandé de s'adresser au centre d'assistance agréé MOTOMORINI, qui fournira des services sûrs et compétents.
Avant de commencer toute opération d'entretien ou de contrôle, placez la moto sur un sol plat et solide, dans un espace à l'abri et bien ventilé, et vérifiez si le moteur et le système d'échappement sont suffisamment refroidis pour éviter toute combustion spontanée.



INTERVENTIONS

Les opérations d'entretien marquées de ce symbole sont du ressort exclusif du personnel autorisé et doivent être effectuées dans le centre d'assistance agréé MOTOMORINI ;

Si ces règles ne sont pas respectées, le constructeur renoncera à toute responsabilité et réclamation et invalidera la garantie (si elle n'a pas expiré), car cela est considéré comme une modification du véhicule. MOTOMORINI vous déconseille d'effectuer ces opérations vous-même, car elles peuvent provoquer de graves dommages et même la mort.

Huile moteur

Premier remplacement après 1 000 km.

- Le niveau d'huile doit être contrôlé pour les moteurs froids ou chauds ; si le moteur est surchauffé, attendez quelques minutes pour que l'huile se stabilise dans le carter.

Maintenez la moto perpendiculairement au sol.

- Le niveau de liquide peut être contrôlé depuis la fenêtre (A) et est correct lorsqu'il se trouve au milieu de celle-ci.
- Si le niveau de liquide est inférieur à la ligne centrale de l'indicateur, faites l'appoint moyennant le bouchon de remplissage supérieur (T).
- Huile : Huile moteur entièrement synthétique SN 10W-40



NOTE

Vérifiez le niveau d'huile avant un long trajet.

NOTE

Si vous utilisez un entonnoir ou un outil similaire pour faire le plein d'huile moteur, vérifiez qu'il est propre : la pénétration de corps étrangers ou d'eau dans le moteur peut provoquer de graves dommages.

- Après avoir fait l'appoint, remettez le bouchon de remplissage, démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant quelques minutes, puis vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'huile et que le voyant sur le tableau de bord s'éteint après quelques secondes. Dans le cas contraire, arrêtez le moteur et effectuez les contrôles nécessaires.
- Environ trois minutes après avoir arrêté le moteur, vérifiez à nouveau le niveau d'huile.

**ATTENTION !**

Ne mélangez pas différentes huiles incompatibles pour éviter d'endommager le moteur. S'il n'y a pas d'huile moteur recommandée, veuillez utiliser une huile moteur compatible. La compatibilité de l'huile peut généralement être vérifiée sur un tableau spécifique dans une station-service ou un magasin spécialisé.

MOTOMORINI n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation d'une huile aux caractéristiques différentes de l'huile recommandée.

Liquide de frein

Liquide de frein DOT 4 **■ BASF**



IMPORTANT

Dans des conditions normales de freinage, contrôlez tous les 10 000 km.

Les freins sont le composant le plus important pour assurer la sécurité de la conduite, et ils doivent toujours être en parfait état. Les deux roues de la moto sont équipées de freins à disque hydrauliques.



ATTENTION !

Le liquide de frein et le liquide d'embrayage sont extrêmement corrosifs et peuvent causer des blessures graves au propriétaire et endommager la moto. Le niveau de liquide doit toujours être supérieur au niveau « min » indiqué sur les deux réservoirs de liquide. Un niveau de liquide de frein trop bas peut entraîner une faible efficacité du système de freinage.



IMPORTANT

Veillez à utiliser le liquide recommandé provenant d'un récipient non ouvert. Veillez à ne pas laisser des corps étrangers, de l'eau, etc. pénétrer avec le liquide. Si la marque d'huile a besoin ou doit être changée, tout le système doit être vidangé. Cette opération ne peut être effectuée que par un personnel autorisé.

Ne mélangez jamais des liquides différents et éventuellement incompatibles.

Contrôle du niveau de liquide

(Liquide de frein)

- Penchez la moto pour que le liquide soit placé à l'horizontale.

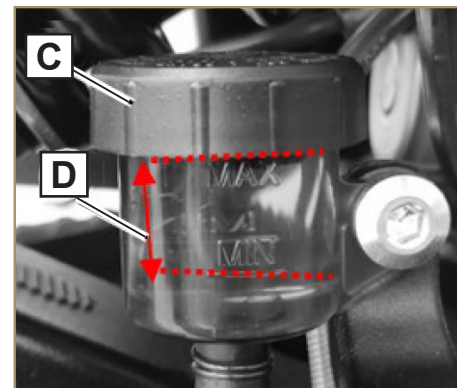
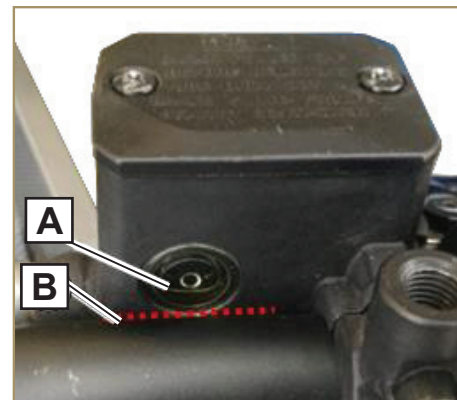
Indicateur du niveau de liquide :

- **Frein avant** : Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir de liquide de frein avant par la jauge (A). Vérifiez que le niveau de liquide de frein dans le réservoir d'huile est au niveau inférieur (B).
- **Frein arrière** : Vérifiez que le niveau de liquide de frein dans le réservoir d'huile de frein arrière (C) est compris entre les niveaux MAX et MIN (D).



ATTENTION !

Si la quantité de liquide de frein diminue, n'utilisez pas la moto, ne faites pas le plein de liquide de frein et contactez immédiatement le Centre d'Assistance Autorisé Moto Morini.



Liquide de refroidissement

- Le réservoir d'expansion (A) du liquide de refroidissement se trouve sur le côté gauche de la moto.

Contrôle du niveau de liquide :

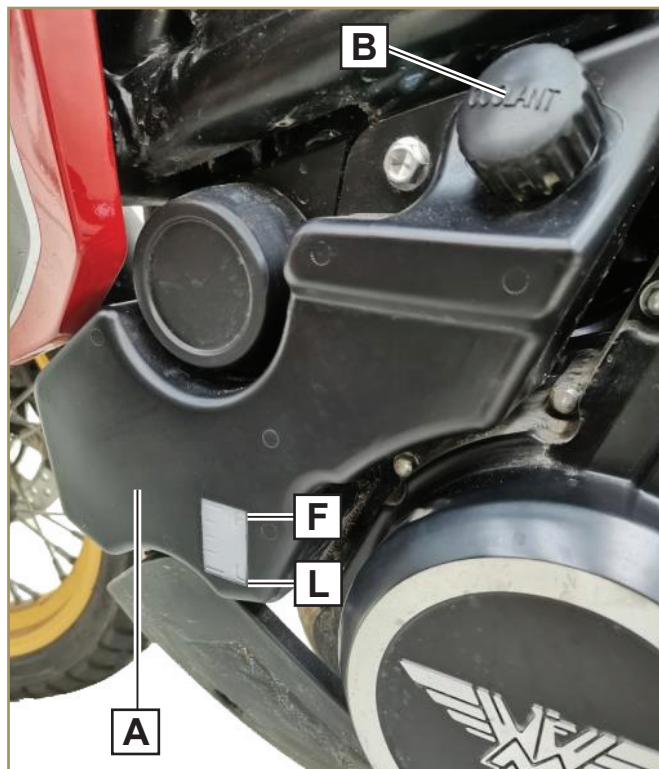
- Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion avec le moteur et la moto perpendiculaires au sol.

NOTE

Le moteur doit être froid.

- Le niveau du liquide correct se situe entre les indicateurs **F** et **L**, visibles sur la surface extérieure du réservoir, sur le côté gauche de la moto.
- Le couvercle (**B**) doit être retiré pour tout remplissage de liquide.

Type de liquide de refroidissement : **GLYSANT G40**



»-CAPE 650



ATTENTION !

Sauf en cas d'urgence évidente, n'ajoutez pas d'eau.

NOTE

Si la température du liquide de refroidissement est trop élevée, le ventilateur est automatiquement actionné et il est protégé par un fusible.



ATTENTION !

Si la consommation de liquide de refroidissement est irrégulière ou si le système de refroidissement fuit, n'utilisez pas la moto et contactez un centre d'assistance agréé MOTOMORINI.



Plaquettes de frein

Contrôle d'usure

Contrôle : tous les 6 000 km



IMPORTANT

Utilisées sur des routes poussiéreuses, des routes mouillées, des routes sinueuses ou des routes de montagne, les plaquettes de frein des motos nécessitent des contrôles d'usure plus fréquents.

- Il n'est pas nécessaire de déposer les plaquettes de frein lors de l'inspection.
- Des rainures d'indication sur le matériau de friction des plaquettes de frein avant permettent de déterminer si les plaquettes doivent être remplacées ;
- Lorsque les plaquettes de frein sont encore en bon état, les rainures sont visibles.



min 4,5mm



INTERVENTIONS

L'épaisseur minimale du matériau de friction des plaquettes de frein est de 4,5 mm. Si une plaquette de frein est excessivement usée, les deux plaquettes de frein doivent être remplacées en même temps, et les plaquettes de frein d'origine doivent être utilisées.

Chaîne de transmission

NOTE

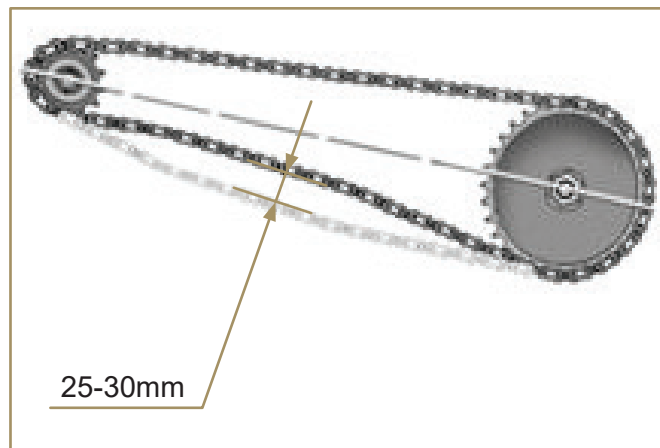
Les utilisateurs doivent vérifier fréquemment la tension et la lubrification de la chaîne de transmission.

- Garez la moto sur un sol plat :
- Appuyez sur la chaîne vers le haut au niveau de la partie centrale de la chaîne inférieure :
- Observez le déplacement de la chaîne pour juger de sa tension ; ce déplacement est normalement de 25-30 mm. S'il y a un fort degré de relâchement, veuillez régler la tension de la chaîne dans un centre d'assistance agréé MOTOMORINI.



ATTENTION !

Une tension insuffisante de la chaîne peut entraîner une usure prématurée du pignon, de la couronne et de la chaîne elle-même.



Lubrifiez tous les 700 kilomètres (ou plus fréquemment si vous parcourez de longues distances sur des routes poussiéreuses ou humides). Utilisez des produits spéciaux pour la lubrification et suivez attentivement les conditions d'utilisation figurant sur l'emballage du produit.

Utilisez des lubrifiants spéciaux pour chaînes de motos pour la lubrification.

Composants électriques

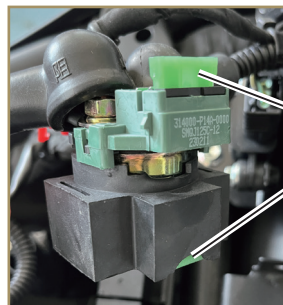
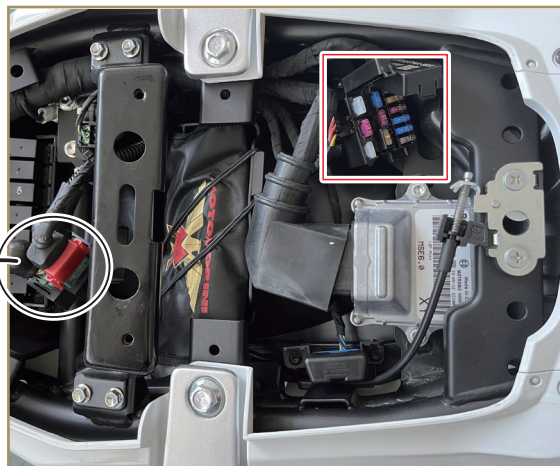
Fusibles

- Déposez le siège du passager ;
- Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles ;
- Avant de remplacer le fusible, essayez de résoudre le problème qui a fait sauter le fusible ;
- Trouvez et retirez le fusible grillé, puis remplacez-le par un fusible de même calibre.



ATTENTION !

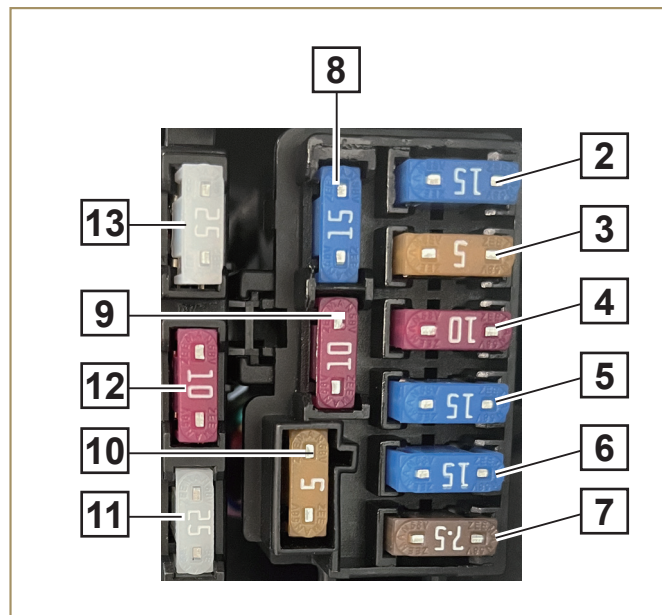
Lorsque vous remplacez le fusible, veillez à utiliser un fusible de même calibre, car il peut endommager gravement le système électrique et provoquer un incendie dû à un court-circuit.



N°	Ah	Fonctions
1	30	Fusible du moteur et fusible de recharge

X-CAPE 650

N°	Ah	Fonctions
2	15	Phare et système de signalisation
3	5	Système ABS
4	10	Chauffage de la sonde lambda
5	15	Relais de la pompe à carburant, relais principal
6	15	Relais du ventilateur/relais auxiliaire de démarrage
7	7,5	ECU
8	15	Fusible de rechange
9	10	Fusible de rechange
10	5	Fusible de rechange
11	25	Fusible de rechange
12	10	Système ABS
13	25	Système ABS



Batterie

La batterie installée sur la moto est de type humide sans entretien, il n'est donc pas nécessaire de vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie ou d'ajouter de l'eau distillée.

NOTE

Ne retirez pas la bande d'étanchéité, cela pourrait endommager la batterie. N'installez pas de batteries traditionnelles sur la moto, car le système électrique ne fonctionnerait plus correctement.

Entretien de la batterie

Il est de la responsabilité du propriétaire de maintenir une puissance suffisante dans la batterie de la moto.

Sans cela, la batterie risque de perdre de la puissance et de provoquer une panne de la moto.

Si votre moto n'est pas utilisée pendant une longue période, vous devez utiliser un chargeur adapté pour recharger la batterie ou retirer la batterie du véhicule.



ATTENTION !

Ne chargez pas et ne placez pas la batterie à proximité d'une source de chaleur ou d'une flamme nue ; tenez-la hors de portée des enfants.

La batterie ne peut être chargée qu'à l'aide d'un chargeur adapté, disponible dans le magasin de votre concessionnaire motos.

Retrait de la batterie

- Assurez-vous que le commutateur d'allumage est coupé
 - Pour retirer le siège conducteur, reportez-vous à la section « Retrait du siège du conducteur » dans la section des informations de base.
- Débranchez le câble de la batterie, d'abord la borne négative (-), puis la borne positive (+)
- Desserrez les vis qui fixent les câbles aux bornes de la batterie.
 - Retirez la batterie.



ATTENTION !

N'ouvrez pas la batterie, n'ajoutez pas d'eau distillée ou d'électrolyte.

Réinstallation de la batterie

- Introduire la batterie dans son logement.
- Connectez le câble positif (+) à la borne positive (+), puis connectez le câble négatif (-) à la borne négative (-).
- Serrez les vis qui fixent le câble aux bornes de la batterie.
- Recouvrez la borne positive (+) d'un isolant rouge.



ATTENTION !

Le fait de connecter le fil négatif à la borne positive de la batterie ou de connecter le fil positif à la borne négative de la batterie entraînera de graves dommages au système électrique.



IMPORTANT

Faites attention à l'emplacement des bornes et à la polarité du câble.

Rouge = positif (+)

Noir = négatif (-)

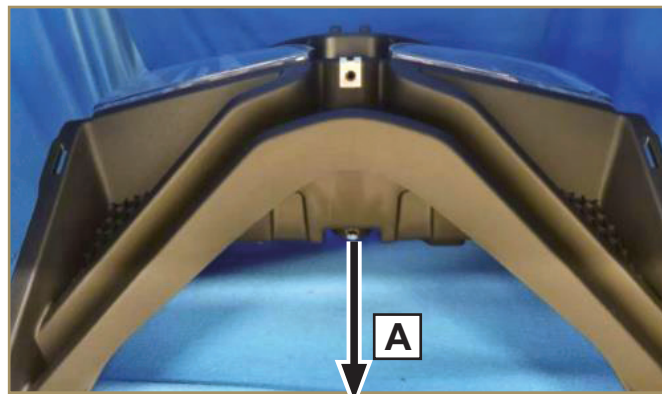
Phare avant



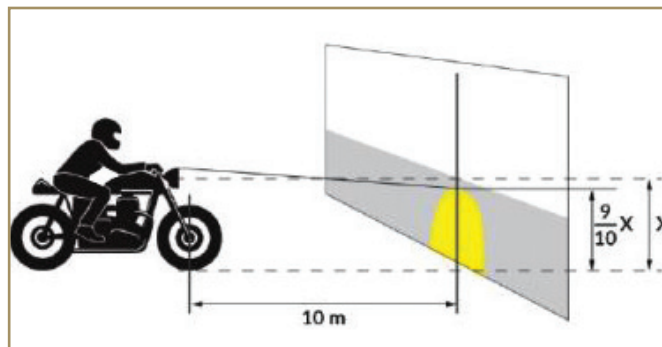
INTERVENTIONS

Contrôler régulièrement le faisceau des phares dans les centres de service agréés MOTO MORINI ou dans des centres de service de confiance.

- Régler les phares vers le haut et vers le bas en tournant directement la vis (A) intérieure située sous le phare.
- Réglez le faisceau lumineux comme indiqué sur la figure.
- Feu de stationnement : 6,5 W.
- Feu de croisement/feu de route : LED-10.2W/24,6W.



Dispositifs de réglage



Clignotant

L'indicateur de direction utilise un jeu de DEL non remplaçables. Si le clignotant ne fonctionne pas, l'ensemble du clignotant doit être remplacé dans un centre d'assistance agréé MOTOMORINI.

Éclairage de la plaque d'immatriculation

L'éclairage de la plaque d'immatriculation utilise un jeu de LEDs non remplaçables. Si l'ampoule ne fonctionne pas, il faut remplacer l'ensemble du corps de l'ampoule dans un centre d'entretien agréé MOTO MORINI.

Feu arrière

Le feu arrière utilise un jeu de LEDs non remplaçables. Si l'éclairage ne fonctionne pas, il faut le remplacer dans son intégralité dans un centre d'assistance MOTO MORINI agréé.

MOTOMORINI®



ITALIA DAL 1937